Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 100 (1982)

Heft: 65

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 20.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Schweizerisches Handelsamtsblatt Feuille officielle suisse du commerce Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern Ø 031 61 22 21 Preise: Kalenderjahr Fr. 47., halbj. Fr. 29., Ausland Fr. 60.– jährlich Inserate: Publicitas Ø 031 65 11 11, pro mm 55 Rp., Ausland 61 Rp. Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne Ø 031 61 22 21 Prix: Année civile fr. 47.–, un semestre fr. 29.–, étranger fr. 60.– par an Insertions: Publicitas Ø 031 65 11-11, le mm 55 cts, étranger 61 cts Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 65 - 869

Bcrn, Freitag, 19. März 1982 Berne, vendredi, 19 mars 1982

100. Jahrgang 100e année

No 65 - 19. 3. 1982

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Appenzell A.Rh., Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre publicazioni legali

Sehiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scio-glimento di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung der Anteilscheine und Aufforderung an die Gläubiger.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 313342-313362

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Ergänzendes Abkommen zum «Abkommen betreffend die Erzeugnisse der Uhrenindustrie zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und ihren Mitgliedstaaten» – Accord complémentaire à l'eAccord concernant les produits horlogers entre la Confédération suisse et la Communauté économique européenne ainsi que ses Etats membres».

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

Nachtrag Landwirtschaftliche Genossenschaft Gerlisberg, in K I o I c n (SHAB Nr. 227 vom 1. 10. 1981, S. 3090). Das mit Kollektivunterschrift zu zweien eingetragene Vorstandsmitglied Heinz Briner jun. ist Aktuar des Vorstandes.

des Vorstandes.

8. März 1982
Gretag Aktiengesellschaft, in Regensdorf, Entwicklungsarbeiten auf dem Gebiet der Physik, Elektrotechnik und Mechanik (SHAB Nr. 126 vom 4. 6. 1981, S. 1797). Die Unterschrift von Hans-Rudolf Hug ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Dr. Wilfried Sontheim; er ist nicht mehr Direktor, führt jedoch weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Jörg Kallen, von Frutigen, in Zollikon. Dr. Willy Grütter ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nur stellvertretender Direktor, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neu haben Kollektivprokura zu zweien. Dr. Günter Becker, deutscher Staatsangehöriger, in Baden; Markus Fürrer, von Gossau SG, in Zug; Hans Schaffhauser, von Zürich, in Stadel, und Leonhard Schweizer, von Basel, in Allschwil.

8. März 1982
Stäfa Control System SCS AG, in Stäfa, elektrische und elektronische Regel- und Steuergeräte usw. (SHAB Nr. 134 vom 15.6. 1981, S. 1906). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Dr. Berthold Ketterer, deutscher Staatsangehöriger, in Stäfa, und Jean Sleking, niederländischer Staatsangehöriger, in Oberägeri. Prokura von Alan Arthur Donaghue erloschen. Es wohnen nun: Direktor Dr. David Syz in Zumikon und von den Vizedirektoren: Paul Brem in Wald ZH sowie von den Prokuristen Ernst Hunziker in Neuenegg, Eduard Jenny in Meilen. Erich Taiana in Jona und Jacques Levy in Meilen.

Jacques Levy in Meilen.

8. März 1982

Partinvest Treuhand A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 129 vom 9. 6. 1981, S. 1837). Statuten am 22. 12. 1981 geändert. Die Firma wird nun auch in französischer, englischer und italienischer Fassung geführt, lautend: (Partinvest Fiduciaire SA) (Partinvest Trust Company Ltd) (Partinvest Fiduciaria SA). Neue Umschreibung dezwecks: Übernahme von Mandaten jeglicher Art und Besorgung aller Dienstleistungen, welche zum Tätigkeitsbereich einer Treuhandunternehmung gehören; kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern und sich bei anderen Unternehmungen beteiligen.

8. März 1982
Gulf Europe Company, Etablissement, Vaduz, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 9, Durchführung aller Handels- und Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1977, S. 185), mit Hauptsitz in Vaduz (FL), Statuten laut Beschluss des Gründers vom 6. 5. 1981 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks der Anstalt: Anlage und Verwältung von beweglichem und unbeweglichem Vermögen aller Art, das Halten von Beteiligungen und, anderen Rechten sowie die damit zusammenhängenden Geschäfte. Pearl Derek Hewitt, Paul Jones, Alasdair Hugh Norton, Dr. Helmuh M. Merlin und Ferdinand Meyer – die beiden Letztgenannten infolge Todes –, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschriften von Ferdinand Meyer, Hans Bernhard Berger und Kai E. Christensen sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zweien sind: Thomas Gordon Buckeridge, britischer Staatsangehöriger, in London (GB). Präsident: René B. Ott, von Wila, in Triesen (FL), und Brian Lowson, britischer Staatsangehöriger, in Lyngby (DK), Neu führt Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, Werner Zürcher, von Sumiswald, in Zufikon. wald, in Zufikon.

8. März 1982

15. Malz 1902.

Thalysia AG, in Zürich 1, Handel mit Korsetts, Wäsche, Textilwaren jeder Art usw. (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1975, 3.339), Mit Beschluss der Generalversammlung vom 18. 9. 1981 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma

8. März 1982 Trewi Treuhand- und Revisions-AG, Zweigniederlassung in Zürich 8 (SHAB Nr. 143 vom 25. 6. 1981, S. 2034), mit Haupt-sitz in Winterthur. Unterschrift von Kurt Christen erloschen.

in Zürich 8 (SHAB Nr. 143 vom 25. 6. 1981, S. 2034), mit Hauppisitz in Winterthur. Unterschrift von Kurt Christen erloschen.

8. März 1982

Baneo Exterior (Suiza) SA, in Zürich 8, Mühlebachstrasse 32 (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 3. 1982. Zweck: Betrieb einer Bank, deren Geschäftskreis alle Arca, 1982. Zweck: Betrieb einer Bank, deren Geschäftskreis alle Arca, 1982. Zweck: Betrieb einer Bank, deren Geschäftskreis alle Archen 1982. Seit eine Menden 1982. Seit eine und Frende Rechnung im In- und Ausland umfasst. Die Statuten enthalten weitere Bestimmungen darüber, mit welcher Art von Geschäften sich Gesellschaft insbesondere befasst. Sie ist berechtigt. Liegenschaften zu erwerben, zu belasten oder zu verkaufen. Grundkapital: Fr. 20000 000, voll liberiort, 40000 Namenaktien zu Fr. 500, Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 5 oder mehr Mitglieder. Mitglieder Sv. R. Rafael Martinez Cortiña. spanischer Staatsangehöriger, in Madrid (E), Vizepräsident: Enrique Pérez Flores, spanischer Staatsangehöriger, in Madrid (E), Vizepräsident: Juan A. Samaranch. spanischer Staatsangehöriger, in Madrid (E), Vizepräsident: Juan A. Samaranch. spanischer Staatsangehöriger, in Madrid (E), Vizepräsident: Rieselven, Philippe de Weck, von Freiburg, in Matran; C. Walter Fessler, von Steekborn, in Küsnacht ZH; Dr. Max P. Fischer, von Embrach, in Zürich; Dr. Peter Hefti, von und in Schwanden GL, und Dr. Franz Schmitz, von Wangen an der Aare, in Küsnacht ZH; alle neun mit Kollektivunterschrift zu zweien. Elmer führen Kollektivunterschrift zu zweien. Ulf Uno Nikolaus Gunterberg, schwedischer Staatsangehöriger, in Bubkon, Generaldirektor, Kaspar Achermann, von Luzern, in Wächenswil, und Maximo Serna Garilletti. spanischer Staatsangehöriger, in Herrliberg, beide Vizedirektoren.

9. März 1982

9. Marz 1982 Systime AG, in Oberrieden. Beratung im Zusammenhang mit dem Erwerb und Einsatz von Datenverarbeitungsanlagen (SHAB Nr. 67 vom 23.3 1981, S. 894). Georg Nideröst ist nicht mehr Präsi-dent des VR (Verwaltungsrates): er bleibt jedoch Mitglied desselben, und Herbert Ackermann. Mitglied des VR, ist nun Präsident dessel-ben und Geschäftsführer, beide führen weiterhin Einzelunterschrift. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Waldo Tolotti, von Maroggia, in Dietlikon

Disegno AG, in Zürich 4, Innenausstattungen aller Art usw. (SHAB Nr. 38 vom 17. 2, 1981; S. 505). Heinz Beer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. (Eintragung von Amtes wegen mit Ermächtigung der Außsichtsbehörde

9. März 1982 Noldin Immobilien AG, in Küsnacht (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1979, S. 45). Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Jürg Häfli-ger, nun in Dübendorft seine Prokura ist demnach erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Heinz Finsterwald, von Brugg und Stilli, in Brugg.

9. März 1982 Max Noldin Generalunternehmung AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1979, S. 2877). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Heinz Finsterwald, von Brugg und Stilli, in Brugg.

Rüegg-Naegeli & Cie Aktiengesellschaft, in Zürich 2, Büromöbel, Büromaschinen usw. (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1982, S. 177). Prokura von Lina Bannert erloschen.

9. März 1982 Girol Aktiengesellschaft, in Zürich 4, pharmazeutische, diätetische und andere chemische Produkte (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1980, S. 94). Prokura von Kurt Schedler erloschen.

7. Mail 1792 Faselec AG, in Zürich 3, Forschung und Entwicklung (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1982, S. 521). Der Prokurist Georges Staub wohnt nun in Meilen.

9. März 1982
Max Noldin AG, in Zürich 4, keramische Boden- und Wandplaten usw. (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1979. S. 2593). Neue Direktoren mit Einzelunterschrift: Georg Widmer und Rudolf Klingler. nun in Oberengstringen; demnach sind ihre Prokuren erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Peter Brunner, von Zürich, in Opfikon, und Heinz Finsterwald, von Brugg und Sülli, in Brugg.

9. Marz 1982 Hüka-Fieischhandels AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 168 vom 24, 7, 1981, S. 2365). Karl Hüppin ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Walter Zoellig, von Zürich und Berg SG.

9. März 1982
Polymetron AG, in Hombrechtikon. industrielle und wissenschaftliche Spezialapparate usw. (SHAB Nr. 278 vom 30. 11. 1981, S. 3765). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Rolf Bänninger, seine Prokura ist demnach erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Gérald Marbach, von Ettiswil, in Genf.

9. Marz 1982 Latam AG, in Zürich 6, Finanzverwaltungen und Beteiligungen (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1963, S. 2850). Dr. Adolf Ehrbar aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Rudolf Ehrbar, von Umäsch, Zürich und Zollikon, in Zollikon.

9. März 1982
V. Schaufelberger AG, Clichés/Fotolithos, in Winterthur II (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1979, S. 298). Viktor Schaufelberger, Mirglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR und zugleich Delegierter desselben mit Einzelunterschrift: Jürg Schaufelberger, seine Prokura ist demnach erloschen. Neuer Vizedirektor mit Einzelunterschrift: Moritz Meier, seine Prokura ist demnach erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Reinhard Isliker, von Kleinandelfingen, in Bassersdorf. Walter Bürgler, Direktor, wohnt nun in Dinhard.

9. März 1982
Stüssihof Immobilien AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1982. S. 546). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 2. 2. 1982 mangels Aktiven eingestellt worden. Die Gesellschaft besteht nur noch zum Zwecke der Liquidation, welche unter der Firma Stüssihof Immobilien AG in Liquidation durchgeführt wird.

9. März 1982
Noviteco AG, in Zürich 1. Handel mit Werbeartikeln (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1979, S. 2110). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 4. 12. 1981 hat sich diese Gesellschaft aufgelöts. De Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung der Kantons-Zürich nech incht terfoler. des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

9. Marz 1982 Belon Liegenschaften-Handel AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 173 vom 27.7. 1977. S. 2465). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 9. 12. 1981 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

9. März 1982
Au vieux Cadran SA, in Uster, Handel mit Antiquitäten (SHAB Nr. 132 vom 12. 6. 1981, S. 1882). Mit Beschluss der Generalversummlung vom 23. 12. 1981 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und etr Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

9. März 1982

9. Marz 1982
9. Marz 1982
Fiduviaggi AG, in Zürich 4. Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1982, S. 449). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 21. 1. 1982 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 68 Abs 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

9. März 1982

9. Marz 1962.
Pheu-Romer AG Zürich, in Zürich 3 (SHAB Nr. 32 vom 10. 2. 1981, S. 425). Kollektivprokura wurde erteilt an: René Romer, von Benken SG, in Jona, und Peter Kunz, von Uetikon am See, in Volketswil. Neue Adresse: Siewerdistrasse 99, Zürich 11.

9. März 1982

Romer Reifen-Service AG, in Wintherthur II (SHAB Nr. 76 vom 2. 4. 1981, S. 1025). Kollektivprokura wurde erteilt an: René Romer, von Benken SG, in Jona, und Peter Kunz, von Uetikon am See, in Volketswil.

9 März 1982

9. Marz 1962 Fein-Kaller & Co AG, in Z ürich 9. Textilien und Schuhe aller Art 9. März 1982 (SHAB Nr. 214 vom 16. 9. 1981, S. 2939). Prokura von Jürg Spiess Architektur u

9. März 1982

IWM Institut für Werkstofffragen und Materialprüfungen, in Opfikon (SHAB Nr. 83 vom 10. 4. 1980, S. 1149). Neue Adresse: Industriestrasse 59, Glattbrugg.

9. März 1982
Pretema AG, in Birmensdorf, technische Erzeugnisse (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1980, S. 1657). Josef Jermann und Walter Siegenthaler. letzterer infolge Todes, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Alfred Jermann, bisher Präsident und Delegierter des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er bleibt Direktor und führt weiter Einzelunterschrift.

9. März 1982

9. Marz 1962 Küderli. Verwaltungs-Aktiengesellschaft in Liquidation, in Zolli-kon, Verwaltung von Unternehmen aller Art (SHAB Nr. 273 vom 24. 11. 1981, S. 3697). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen

9. März 1982

Emelka-Film Aktiengesellschaft, in Zürich 7, Filme und Kinotheater (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1982, S. 137). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zurich haben die Zustimmung zur Löschung/erteilt. Die Firma wird

9. März 1982

Modana GmbH, in Affoltern am Albis, Handelmit Hand-schuhen usw. (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1980, S. 1909). Frederik Jan Theo Lamers, Geschäftsführer, wohnt nun in Buttwil.

9. März 1982

Jakob Hardmeier, Elektrotechnisches Unternehmen sowie Leitungs-und Kabelbau Leika-Bau, in Herrliberg (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1982, S. 194). Neu hat Einzelprokura: Herbert Eigenmann, von Waldkirch, in Küsnacht ZH.

9. März 1982

Atelier Westermann, Grafiker ASG, in Wetzikon, Spitalstrasse 1992, Im Grafikdörfli, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Felix Westermann, von Wetzikon und Erlenbach ZH, in Wetzikon. Atelier für grafische Arbeiten.

9. März 1982

9. Marz 1982. Bendehd Films Chafik Bendeddouche, in Zürich, Viktoria-strasse 66, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Chafik Bended-douche, algerischer Staatsangehöriger, in Zürich 11. Einzelprokura hat Jeannine Bendeddouche, von Tüllikon, in Zürich, Produktion von Werbe-, Dokumentar-, Reportage- und Spielfilmen.

9. März 1982

Fotosatz Mickoleit, in Geroldswill, Steinhaldenstrasse 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Klaus-Dieter Mickoleit, deutscher Staatsangehöriger, in Windisch. Herstellung von Fotosatz, montagen und Reproduktionen.

9. März 1982

9. März 1982 Motos, Ski- und 2 Rad-Shop, M. Fuchs, in Mettmenstetten, Albisstrasse 14, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Martin Fuchs, von Schänis, in Merenschwand. Reparatur und Verkauf von Motorrädern, Mofas, Velos und Skis. Einzelunterschrift ist erteilt an: Brigitte Fuchs-Meier, von Schänis, in Merenschwand.

9 März 1982

9. Marz 1962 Josef Scheidegger, in Horgen, Käpfnerweg 10. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Josef Scheidegger, von und in Horgen. Handel mit Textilien.

Urania-Galerie, Maria Juchli, in Zürich, Uraniastrasse 16. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Maria Juchli, von Zürich und Zufikon, in Horgen. Kunstgalerie sowie Handel mit Kunstgegenständen und Antiquitäten.

9. März 1982

Maya Pickel-Furrer, bisher in Horgen, Stoff- und Trockenblu-men-Arrangements (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1978, S. 1805). Neuer Slizz Hirzel. Adresse: Spitzen 89. Die Firmainhaberin Maya Pickel wohnt nun in Hirzel.

9. März 1982 Jean Frei, in Zürich, Präzisionswerkzeuge usw. (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1977, S. 185). Neu hat Einzelprokura: Rolf Angst, von und in Zürich.

9. März 1982 V.K. Lam, in Zürich, Hotzestrasse 65, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Van Khuong Lam, vietnamesischer Staatsangehöriger, in Meggen, Betrieb des Spezialitäten-Restaurants China-Town.

9. März 1982
Dresser Europe SA, Bruxelles, Succursale de Zurich, Zweigniederlassung in Zürich 4. Ausrüstungen. Ausstatungen und Maschinen für die chemische und petrochcmische Industrie (SHAB Nr. 160 vom .15. 7. 1981, S. 2264), mit Hauptsitz unter der Firma «Dresser Europe», in Brüssel (B). Neu hat Kollektyprokura zu zweien, beschfänkt auf den Geschäfskreis der Zweigniederlassung Zürich: Arnold J. Beyerle, von Zürich, in Lengnau AG

9. März 1982 Robbe u. Berking Nordische Silberwarenfabrik, Flensburg, Zweignie-derlassung Zürich, in Zürich 3 (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1975. S. 3051). Kommandigesellschaft mit Hauptsitz in Flensburg (D). Neue Adresse: Albisriederstrasse 80a, Zürich 3.

9. März 1982

9. März 1982 Milchproduzentengenossenschaft Hochfelden, in Hochfelden (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1980. S. 669). Hans Heidelberger ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Baltensperger, von und in Hochfelden, Miglied der Verwaltung, ist nun zugleich Präsident derselben; er führt neu Kollektivunterschrift. Neues Mitglied und Vizepräsident der Verwaltung mit Kollektivunterschrift ist Werner Winkler, von und in Hochfelden. Präsident oder Vizepräsident führt mit Kassier oder Aktuar Kollektivunterschrift.

9. März 1982 Genossenschaft Migros Zürich, in Zürich 5 (SHAB Nr. 137 vom 18. 6, 1981, S. 1953). Adolf Wenk, Prokurist, wohnt nun in Dietli-kon. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Hans-Rudolf Gattiker, von Rüschlikon, in Wädenswil, Henri Grandjean, von Stallikon und Buttes, in Stallikon; Edwin Notter, von Boswil, in Feusisberg; Erich Steiner, von Zollikon und Geuensee, in Fällanden, und Hermann Widmer, von Zürich und Lindau, in Zürich.

9. März 1982 Milchgenossenschaft Risi, in Birmens dorf (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1949, S. 911). Ernst Brand, Hermann Dubs und Heinrich Stierli sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind er-loschen. Neue Mitglieder der Verwaltung mit Kollektivunterschrift sind: Ernst Brand-Brügger, Präsident; Hermann Dubs-Peyer, Kas-sier, und Alfred Stierli, Aktuar, alle drei von und in Birmensdorf ZH. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder dem Aktuar.

9. März 1982 Architektur und Bautreuhand Screta AG, in Zürich 11, Federnstrasse 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 3. 1982. Zweck: Übernahme von Architekturarbeiten und Bauberatung; kann auch Liegenschaften handeln und solche vermitteln. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Daniel Screta von Zavorziz, von Schaffhausen, in Zürich.

9. März 1982
Besur Versteigerungs AG, in Zürich 11. Ettenfeldstrasse 8. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 3. 1982. Zweck: Durchführung von Auktionen mit Antiquitäten und Kunstgegenständen aller Art, sowie Handel mit denselben; kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Silvio Bandelli, von und in Zürich.

9. März 1982

9. März 1982
Essetto AG, in Zürich 10, Winzerstrasse 99 (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25.2 1982.
Zweck: Betrieb eines Verlages für Druck und Herausgabe von Werbeunterlagen und sonstigen Druckerzeugnissen aller Art, insbesondere von Broschüren, Katalogen und Zeitschriften. Die Gesellschaft bezweckt ferner die Akquisition von Annoncen, die Vergabe und Übernahme von Annoncen-Agenturaufträgen, die Vergabe und Übernahme von Annoncen-Agenturaufträgen, die Vergabe und Übernahme von Vertretungen für gedruckten und sonstige Werbeträger aller Art sowie die Werbeberatung mit allen in diesem Zusammenhang stehenden Dienstleistungen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): I oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Marco Weingarten, von und in Zürich.

9. März 1982
Fredi Stury AG, in R ü m l a n g , Riedackerstrasse 7b, Aktiengescllschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 2. 1982. Zweck: Herstellung von und Handel mit Baumaschinen und Zubehör aller Art, Ausführung von Schweiss-, Konstruktions- und Schlosserarbeiten; kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligten, entsprechende Vertretungen übernehmen sowie auch Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberiert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt die im Handelsregister nicht eingetragene Einzelfirma Alfred Stury, in Rümlang, mit Aktiven von Fr. 548 071.85 und Passivon von Fr. 144 594.15, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1981, zum Preise von Fr. 403 477.70, von dem Fr. 298 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift. Alfred Stury, von Santa Domenica, in Greifensee.

9. März 1982

9. März 1982

9. März 1982 Harburger, AG für Schrott u. Metalle, in Zürich 11 (SHAB Nr. 266 vom 16. 11. 1981, S. 3602). Statuten am 8. und 18. 2. 1982 geändert. Neue Schreibweise der Firma: Harburger AG für Schrott und Metalle. Neuemschreibung des Zwecks: Handel mit edlen und unedlen Metallen aller Art sowie branchenverwandten Produkten; kan Grundeigentum erwerben sowie treuhänderisch für Dritte und auf deren Rechnung und Gefahr Rechtsgeschäfte abschliessen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern.

9. März 1982

Evalor Beratungs- & Verwaltungs-AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1982, S. 109). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Haab, von und in Meilen.

9. März 1982

9. März 1982 Edwin Zurbuchen, in Zürich, Konradstrasse 39. Einzelfirma (Neueintragung), Inhaber: Edwin Zurbuchen, von Habkern, in Zu-rich 9. Einzelunterschrift ist erteilt an: Ruth Zurbuchen, von Hab-kern, in Zürich. Herstellung und Verkauf von Bäckerei- und Kondi-zeinzelukten en arse toreiprodukten en gros

(SAFA»-Verlag und Annoncenverwaltung, B. Sager, in Zürich (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1977, S. 1521). Neu hat Einzelprokura: Edith Schlanke, von Küsnacht ZH, in Zürich.

9. März 1982

9. Marz 1982. Mühlebach Intérieur, bisher in Schwerzenbach, Atelier für Innendekoration (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1975, S. 1037). Neuer Sitz: Volkets wil. Adresse: alle Schulhausstrasse 4, Gutenswil. Der Firmainhaber und die Einzelunterschriftsberechtigte Eva Mühlebach wohnen nun in Volketswil.

9. März 1982 «Furex» Paul Furrer, in Schlieren, Normbauteile für Industrie und Gewerbe (SHAB Nr. 275 vom 24. 11. 1970, S. 2674). Diese Fir-ma wird infolge Fehlens der gesetzlichen Voraussetzungen der Ein-tragungspflicht auf Begehren des Inhabers gelöscht.

9. März 1982
Garage Gentinetta AG, in Zürich 10. Autoreparaturwerkstätte und Tankstelle (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1970, S. 1343). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 11. 11. 1980 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angaben der Beteilgten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt hat.

9. März 1982

9. März 1982
Neue Zürcher Nachrichten AG, in Zürich 8, Herausgabe der «Ncuc Zürcher Nachrichten» als katholische Zeitung für Stadt und Kanton Zürich usw. (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1982, S. 356). Statuten am 11. 2. 1982 geändert. Durch Ausgabe von 220 neuen Namenakticn zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 320 000, zerlegt in 320 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden, geste voll liberiort. es ist voll liberiert.

9. März 1982 Interinkasso AG, in Zürich 6, Inkasso- und Buchhaltungsmandate (SHAB Nr. 94 vom 27. 4. 1981, S. 1301). Die Unterschrift vom Axx Balis ist erloschen. Neues Mitglied des VR (Verwaltungsvates) mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Roland Widmer, von Othmarsingen, in Steinmaur. Neu hat Kollektivprokura Peter Heer, von Trimbach, in Thalwil, er zeichnet ausschliesslich je mit Walter Bänteli, Präsident des VR, oder mit Roland Widmer, Mitglied des VR.

9. März 1982

9. März 1982. Intergros Handels AG, in Schlieren, Waren aller Art (SHAB Nr. 96 vom 25. 4. 1980, S. 1370). Fredy Bühler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dieter Bethke, nun Bürger von Regensdorf, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er sowie Giuseppe Künzle, Mitglied des VR, führen nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift. 9. März 1982

9. März 1982 Schweizerischer Verband Creditreform, Zweigniederlassung in Winterthur I (SHAB Nr. 142 vom 20.6. 1980. S. 2105). Genossenschaft mit Hauptsitz in Zürich. Alfred Götti führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizepräsident, sondern nun als Präsident des Vorstandes. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Willy Egeli, von Mels, in Wittenbach, Vizepräsident des Vorstandes.

sident des Vorstandes.

9. März 1982

Petrochemie-Handels AG, in Birmens dorf (SHABNr. 244 vom 18. 10. 1974, S. 2782). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 11. 12. 1981 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

Bern - Berne - Berna

Berichtigun

Berkeninging G. Egger & Co., in Lotzwil, Betrieb eines Säge- und Hobelwer-kes und Parkettfabrikation usw. (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1982, S. 522). Die Firma dieser Aktiengesellschaft lautet richtig: G. Egger & Co. AG.

8 März 1982

8. März 1982
Siegelstoffe-Vertriebs-AG, in Rohrbach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 17. 2. 1982. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Textilien aller Art. Sie kann auch Liegenschaften erwerben, verkaufen oder vermieten, sich an andern Unternehmungen beteiligen. Sie kann auch Patente und Lizenzen erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 500 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Johann Lüthi, von und in Rohrbach, Präsident; Hans Hermann Müller, deutscher Staatsangehöriger, in Karlsruhe (D), Vizepräsident; Peter Lüthi, von und in Rohrbach, Sekretär, und Ulrich Lüthi, von und in Rohrbach, Geschäftsdomizil: Hauptstrasse, c/o Johann Lüthi, 4938 Rohrbach.

Autocenter AG Langenthal, in L a n g e n t h a l, Führung einer Au-toreparaturwerkstätte. Handel mit Fahrzeugen usw. (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1981, S. 1726). Kollektivprokura zu zweien wurde erieilt an Beat Thalmann, von und in Hergiswil bei Willisau.

Büro Bern

Berichtigung
Haefell et Co. SA, in Wabern, Gemeinde Köniz (SHAB Nr. 286
vom 9. 12. 1981, S. 3869). Die ursprünglichen Statuten datieren vom
20. September 1960; sie wurden am 13. Juni 1963, 16. September
1965, 9. März 1966, 19. Juni 1967 und 16. September 1980 revidiert.

8. März 1982

8. Marz 1982. Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, in B er n (SHAB Nr. 55 vom 9.3. 1981, S. 738). Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, führt neu: Ulrich Schweizer, von Hasle bei Burgdorf, in Bern. Der Vizedirektor Jiri Novak wohnt nun in Spiegel, Gemeinde Köniz. Die Prokura von Hannes Ninck ist adleschen.

erloschen.

8. März 1982
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 55 vom 9. 3. 1981, S. 738), mit Hauptsitz in Bern. Jiri Novak, Vizedirektor, wohnt nun in Spiegel, Gemeinde Köniz.

Merz & Benteli AG, in Niederwangen, Gemeinde K ö n i z, chemi-Netz & Bentein Ac, in Nederlangen, Scheining K on 172, chemische und technische Produkte (SHAB Nr. 25 vom 1. 2. 1982, S. 330). Peter Mathias Wildi führt nun Kollektivunterschrift zu zweien als Vizedirektor, seine Prokura ist demnach erloschen. 8. März 1982

8. März 1982 Brauerei zum Gurten AG, in Wabern, Gemeinde Köniz (SHAB Nr. 137 vom 18. 6. 1981, S. 1954). Helmut Gropper ist nun stellvertretender Direktor (bisher Vizedirektor), er führt weiterhin Kollektvunterschrift zu zweien. Es wohnen nun: Jacques Gossweiler, Mitglied des Verwaltungsrates, in Rolle, und Kurt Hofstetter, Prokurist, in Deisswil, Gemeinde Stettlen.

in Deisswil, Gemeinde Stettlen.

8. März 1982

Mawill AG Bern, in Bern. Mit Statuten vom 23. Februar 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Vermittlung von Temporärpersonal aller Berufsgattungen. Die Gesellschaft kann Personal für die Festanstellung vermitteln, Personalberatung durchführen und alle Dienstleistungen auf diesem Sektor anbieten. ferner sich an Unternehmungen beteiligen, Vertretungen übernehmen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB, dem Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Stefan Furler, von Küsnacht ZH und Hersberg, in Zürich; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Neuengasse 39.

8. März 1982

6. Malz 1792 Kümmerly & Frey AG, in Bern, grafische Anstalt usw. (SHAB Nr. 164 vom 20. 7. 1981, S. 2310). Die Unterschrift von Alois Kappe-lcr, Vizedirektor, ist erloschen.

8. März 1982

8. März 1982
Stump-Bohr AG Filiale Zollikofen bei Bern, Zweigniederlassung in Zollikofen, Bodenuntersuchungen usw. (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1981, S. 1726), mit Hauptsitz in Zürich. Dr. Ladislav Otta führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura sowie diejenige von Eugen Stutz und Peter Lüpold ist erloschen. Kollektivprökura zu zweien führt neu: Josef von Felten, von Niedererlinsbach, in Rapperswil SG.

8. März 1982
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Bern (SHABN: 255 vom 3. 11. 1981, S. 3443). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu
zweien führt neu: Heinrich Steinmann. von Henggart, in Männedorf. Kollektivprokura zu zweien führten neu: Jürg Franz Blöchlinger, von Goldingen, in Jegenstorf, Hansjörg Friedli, von Ochlenberg, in Münchringen; Martin Hasler, von Männedorf, in Niederscherli, Gemeinde Köniz; Hans-Rudolf Hauswirth, von Saanen, in
Münsingen; Robert Hiss, von Basel, in Bern, Peter Moor, von Schatenhalb, in Rüfenacht, Gemeinde Worb, und Dr. Gianni Quadri,
von Sala Capriasca, in Bern. Die Unterschrift von Dr. Hans-Felix
Stump ist erloschen.

8. März 1982

8. März 1982

Tox AG Bern, in Bern. Mit Statuten vom 23. Februar 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Vermittlung von Temporårpersonal aller Berußgattungen. Die Gesellschaft kann Personal für die Festanstellung vermitteln. Personalberatung durchführen und alle Dienstleistungen auf diesem Sektor anbieten, ferner sich an Unternehmungen beteiligen, Vertretungen übernehmen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB, dem Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus I oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzg an: Stefan Furler, von Küsnacht ZH und Hersberg, in Zürich; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Waaghausgasse 2.

8. März 1982

Elscint AG, in Bern, medizinische Ausrüstungen usw. (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1982, S. 95). Das Aktienkapital von Fr. 500 000 ist nun mit Fr. 300 000 liberiert.

8. März 1982

Metrawatt – AG für Messapparate, in Bern (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1980, S. 1729). Neues Geschäftsdomizil: Effingerstrasse 10.

Büro Biel

Bruno Künzle, in Biel, Betrieb des Restaurants «Cheminée» (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1980, S. 1503). Der Firmainhaber wohnt nun in Port.

8. März 1982

b. Naliz 1902.

P. Taini G.m.b.H., in Biel. Erwerb. Überbauung. Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 76 vom 31.3. 1980, S. 1042). Ugo Taini, Gesellschafter und Geschäftsführer, wohnt nun in Port.

Büro Büren an der Aare

8. Marz 1982

Enicar S.A. en liquidation concordataire, in Lengnau (SHAB Nr. 136 vom 17. 6. 1981, S. 1941). Die Kollektivunterschriften von Ariste O. Racine und Ariste Roland Racine sind erloschen.

8. Marz 1982

Käsereigenossenschaft Lengnau, in Lengna u (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1979, S. 1314). Ernst Renfer, Präsident; Hans Rüfli, Vizepräsident, und Rudolf Spahr, Sekretär, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; hire Unterschriften sind erloschen. Der neu gewählte Vorstand setzt sich wie folgt zusammen: Karl Häni, von Diessbach bei Büren, in Lengnau, Präsident; Karl Renfer, von und in Lengnau, Vizepräsident, und Otto Gutmann, von Aegerten, in Lengnau, Sekretär, alle drei zeichnen kollektiv zu zweien.

8. März 1982

6. Maiz 1962.
Baby Rose Genossenschaft, in Busswilbei Büren, Wahrung der vitalen Interessen von Bebehäusern usw. (SHAB Nr. 143 vom 25. 6. 1981, S. 2035). Kollektivprokura wurde erteilt an Heinz Erwin Bodmer, von Oberentfelden. in Muri bei Bern.

Büro Burgdorf

Büro Burgdorf

8. März. 1982

Magical Mystery Tours Heimiswil, in Heimiswil (Neueintragung). Gemäss Statuten vom 2. 3. 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Organisation und Durchführung von Gruppenreisen im In- und Ausland; sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus I bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Hans Kaspar Gerber, von Safien, in Burgdorf. Präsident; Heinz Bütikofer, von Ersigen, in Heimiswil; Markus Ludi, von Heimiswil, in Burgdorf. Domizil: Oberdorf 22a, bei Heinz Bütikofer.

Büro Fraubrunnen

5. März 1982

5. Marz 1982
Schweizerischer Bankverein, Agentur Shoppyland-Moosseedorf, Zweigniederlassung in Moosseedorf (SHAB Nr. 278 vom 30. 11. 1981, S. 3766), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Dr. Franz Schmitz ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Hans-Conrad Kessler, von Zürich und Waldstatt, in Zumikon, und Georges Gagnebin, von Tramelan, in Bern.

3. Marz 1962 Rampinelli AG, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen, Tische, Stühle, Leitern usw. (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1975, S. 623). Einzelprokura wurde erteilt an Beat Engel, von Signau, in Münchenbuchsce.

wurde erteilt an Beat Engel, von Signau, in Münchenbuchsee.

5. März 1982

Interdiscount-Service AG, in Jegenstorf, Apparate, Zubchörteile aller Art der Foto- und Optikbranche sowie der Unterhaltungselektronik usw. (SHAB Nr. 20 vom 27. 1. 1981, S. 276). Walter Huterli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erlossken. Zum Vizedirektor wurde Paul Niederhauser, von Eriswil, in Burgdorf, und zu Prokuristen Agnes Steiner, von Oberthal, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen, und Annemarie Unruh, von und in Münchringen, ernannt; sie zeichnen kollektiv zu zweien mit einem Mitglied des VR. Neues Domizil: Bernstrasse.

Büro Interlaken

8. März 1982

Alfred Fuchs-Schwendimann, in Brienz. Schreinerei (SHAB Nr. 124 vom 29. 5. 1968, S. 1152). Die Firma wird infolge Geschäfts-übergangs gelöscht.

G. Fuchs-Hängärtner, in Brienz. Inhaber der Firma ist Gerhard Fuchs-Hängärtner, von und in Brienz. Schreinerei. Rothornstrasse.

Büro Laufen

3. Marz 1982
Kies und Beton AG, in Z wing en (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1979.
S. 2282). Paul Cueni, Präsident, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Verwaltungsrat Walter Frey ist nun Präsident des VR. Er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Lusser, von Altdorf UR, in

Bureau de Moutier

3 mars 1982

Denise Brioschi-Bassi, à Moutier. Le chef de la maison est
Denise Brioschi née Bassi, épouse autorisée de Camille, de Paradiso,
à Moutier. Exploitation de l'hôtel-restaurant à l'enseigne «Hôtel Suisse».

3 mars 1982

Hans Stork, à Reconvilier. Le chef de la maison est Hans Stork, de RFA, à Reconvilier. Magasin de fleurs. Grand'Rue 40.

3 mars 1982

Mme Maria Savoldelli, à T a v a n n e s , exploitation du bar à café à l'enseigne «Le Cafignon» (FOSC du 12. 6. 1978, no 134, p. 1844). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

3 mars 1982

Giuseppe Savoldelli, à T a v a n n e s. Le chef de la maison est Giuseppe Savoldelli, d'Italie, à Tavannes. Exploitation du bar à café à l'enseigne «Le Cafignon». Rue du Pont 4.

Büro Thun

Bado Hain

8. März 1982

Gebr. Hoffmann AG, in Thun, Verpackungen aller Art sowie von Metallwaren usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. I. 1982, S. 138). Die Unterschrift von Walter Siegenthaler, Direktor, sowie die Prokura von Rudolf Leuenberger sind erloschen. Eduard Hoffmann, VR (Verwaltungsrats)-Mitglied, wohnt nun in Lausanne, und Reto E. Willi, VR- Mitglied, wohnt nun in Baar ZG. Die Prokuristen Otto Schmid wohnen nun in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen; Joseph Haymoz in Münsingen; Hans Niederer in Oberwichtrach; René von Rotz in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen, und Alfred Zwicky, in Gwatt, Gemeinde Thun.

8. März 1982

Schmid & Co., in Thun. Martin Schmid, von Frutigen, in Thun, und Erika Weissmüller-Hunkeler, von Wimmis, in Thun, mit Zustimmung ihres Ehemannes, sind unter dieser Firma eine Kollektugesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1982 begonnen hat. Vermittlung von temporären Arbeitskräften. Weidenweg 44b, 3608 Thun

Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

25. Januar 1982

25. Januar 1982 Baugenossenschaft «Bubenberg» Spiez, in S p i e z (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1945, S. 1631). Laut Beschluss der ausserordentlichen Ge-neralversammlung vom 23. Dezember 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits beendet ist, wird die Firma gelöscht.

Luzern - Lucerne - Lucerna

8. März 1982
Playfit Club AG, bisher in B ern (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1978, S. 3098). Die ursprünglichen Statuten datieren vom 25. April 1973. Statutenänderung vom 9. Dezember 1981. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach R ei d en verlegt. Neue Adresse: Hauptstrasse 30, 6260 Reiden. Heinz Küng ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zweck: Projektierung, Errichtung und Betrieb von Institutionen zur Förderung der geistigen und körperlichen Fitness; Herstellung und Vertrieb von Schönheitsprodukten: Erwerb von Land und Immobilien im Baurecht oder durch Miete/Pacht; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 51 000, eingeteilt in 510 Namenaktien zu Fr. 100, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. VR: 3 bis 10 Mitglieder. Präsident: Martin Jezler, von Schaffhausen, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern (neu.) Sekretär. Leonhard Vitelli, von und in Olten; Mitglieder: Walburga Vitelli, von und in Olten; hitglieder: Walburga Vitelli, von und in Olten; Der Präsident und der Sekretär zeichnen einzeln, die übrigen Mitglieder kollektiv zu zweien.

Mitgueur Note and Care and Market as Action in Schötz (SHAB Nr. 225 vom 25.9. 1980, S. 3154). Walter Buff ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: er zeichnicte nicht. Neues Ersatzmitglied des VR ohne Unterschrift ist Heinz Fischer, von Kreuzlingen, in Zumikon.

o. marz 1902 Käsereigenossenschaft Schufelbühl bei Marbach, in Marbach (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1975, S. 338). Josef Renggli und Josef Lötscher sind aus dem Vorstand ausgeschieden: ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Franz Lötscher, von und in Mar-bach LU, und neuer Aktuar ist Hans Lötscher, von und in Marbach LU; ie zeichnen kollektiv zu zweien.

8. März 1982 F. Schumeab

6. Maiz 1962.
F. Schumacher, in Rothenburg, Giebel, 6023 Rothenburg, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Franz Schumacher, von Doppleschwand, in Rothenburg, Betrieb eines Ingenieurbüros für Sanitär/Heizung und Lüfung.

Sahnar/ Tereang und Eurong.

8. Marz 1982

Erwin Steffen Automobile, in Gross wangen. Eduard-Huberstrasse. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Erwin Steffen. 1943. son. Wolhsuen und Grosswangen. in Grosswangen. Er übernahm auf den 1. 1. 1981 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Erwin Steffen», in Grosswangen. Betrieb einer Autogarage.

8. März 1982

6. Marz 1702. Erwin Steffen, in Grosswangen, mechanische Werkstätte usw. (SHAB Nr. 81 vom 7. 4. 1965. S. 1091). Diese Firma ist infolge Überganges sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue Einzelfir-ma «Erwin Steffen Automobile», in Grosswangen, erloschen.

8. März 1982

8. Marz 1982. Zaugg AG, in Ettis wil, internationales Transportunternehmen (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1980, S. 1618). Hildegard Zaugg-Schmid ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Doris Landolt-Pfister, bisher Präsidentin, ist nun einzige Verwaltungsrätin und zeichnet neu einzeln; demnach wurde ihre Unterschrift geändert.

Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

8. März 1982

8. Marz 1982
Parfums Espag SA, in Stansstad, spanische Parfumerie- und kosmetische Produkte usw. (SHAB Nr. 161 vom 16. 7. 1981, S. 2275). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Februar 1982 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

Restaurant Gruob AG, in E n n e t m o o s , Betrieb von Restaurants, Cafés, Bars usw. (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1978, S. 3642). Laut ôf-fentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. Dezember 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gestalle de state de

8. März 1982

Ledox AG, in Hergiswil, Handel mit Lederwaren usw. (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1980, S. 799). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Grono (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1982, S. 584) im Handelsregister Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

. März 1982

8. März 1982 Managesco AG, in B u o c h s, Beratung anderer Unternehmen auf dem Gebiete der Unternehmensführung usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1978, S, 209). Walter Matthias, Vizepräsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Vizepräsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Kurt Nägeli, von Zürich und Marthalen, in Zürich

8. März 1982

8. Marz 1982. Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Stans (SHAB Nr. 222 vom 25. 9. 1981, S. 3034), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neu führt Kollektivprokura zu zweien für die Zweigniederlassung Stans: Adrian Wyrsch, von Buochs, in Ennetbürgen.

8. März 1982

8. März 1982
Schweizerischer Bankwerein, Zweigniederlassung in Hergiswil (SHAB Nr. 287 vom 10. 12. 1981, S. 3879), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Dr. Franz Schmitz ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Hans-Conrad Kessler, von Zürich und Waldstatt, in Zumikon. Der Zeichnungsberechtigte Karl Brusa (bisher Vizedirektor) wohnt nun in Kriens.

8. März 1982

8. März 1982
Crescent-Trading AG, in Herg is wil. Gemässöffentlicher Urkunde und Stauten vom 18. Februar 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: auf internationaler Basis Handel mit Rohprodukten igglicher Art sowie anderen Waren, insbesondere mit Rohöl, dessen Derivaten und internationaler Handel mit Getreide, landwirtschaftlichen Rohprodukten und Genussmitteln. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 der mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Oskar Blättler, von Hergiswil NW, in Stans. Domizil: Pilatusstrasse 38, c/o Alpina Treuhand AG, 6052 Hergiswil.

Glarus - Glaris - Glarona

8. März 1982

8. März 1982 Interpatent AG, in G I a r u s. Mit Statuten vom 3. März 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und den Verkauf von Patenten sowie von Beteiligungen an Patent- und Lizenzverwertungsgesellschaften. Insbesondere soll der Erwerb eines Anspruchs auf bis zu 20% der Einnahmen aus der Verwertung des sogenannten Stelzer-Motors, der mit allen jetzigen und künftigen Rechten durch die Firma Stelzer Motor GmbH & Co., Entwicklungs- und Verwertungs-KG, D-6000 Frankfurt am Main. erworben worden ist, von dem Erfinder und Konstrukteur Frank stelzer bzw. dessen Rechtsnachfolger erfolgen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000. eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus I bis 5 Mitgliedern. Derzeit einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Dr. iur. Otto Gerber, von Schangnau, in Lenzburg. Domizil: c/o Adolf Fasser. Handelslehrer, Schiltstrasse 29.

Zug - Zoug - Zugo

8. März 1982
Polybur AG, bisher in Z of i n g e n (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1977, S. 3001). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. Februar 1982 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Z u g verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Anschaffung von Investitionsgütern zum Zwecke ihres Weiterverkaufes oder ihrer Vermietung im In- und Ausland. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 13. 7. 1973 und wurden am 20. 2. 1975 letztmals revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 51 000. eingeteilt in 51 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB. oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Peter C. Clavadetscher ist aus dem VR ausgeschieden Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Albert Croci, von Zürich und Winterthur, in Kilchberg ZH. Domizil: Baarerstrasse 43, c/o Rensch Treuhand. 6300 Zug. Treuhand, 6300 Zug.

8 März 1982

8. März 1982
Dacos Beauté S.A., in Oberwil, Gemeinde Z ug, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 224 vom 28. 9. 1981, S. 3055). Gemäss öffentlichen Urkunden über die ausserordentlichen Generalversämmlungen vom 3. Februar 1982 und 3. März 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: Dacos Laboratoires S.A. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Herstellung, Entwicklung, Einkauf und Vertrieb von Produkten der Kosmeükbranche usw.

8. März 1982

8. März 1982. Lego Aktiengesellschaft, in Baar, Entwicklung und Herstellung von und Handel mit Spielwaren usw. (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1980, S. 1619). Neu führt Kollektivprokura zu zweien: Robert Rüfenacht, von Mettmenstetten, in Allenwinden, Gemeinde Baar, Es wohnen nun: Peter Kilgus, Prokurist, in Cham, und Walter Schmelsen Einstein Ein Effectivit E. Schmocker, Direktor, in Rifferswil.

8. März 1982

8. März 1982. Copehdis SA, in Z u g, Einkauf, Verkauf, Export, Import und Vertretung aller Produkte und Artikel im Gebiet der Kosmetik usw. (SHAB Nr. 278 vom 30. 11. 1981, S. 3767). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Dezember 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

8. März 1982 Calan AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Patenten usw. (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1979. S. 1504). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Februar 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

8. März 1982

8. Marz 1982. Vernix AG, in Z u g , Kauf und Verkauf von Immaterialgüterrechten usw. (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1976, S. 1076). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. März 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Vernix AG in Liquidation durchgeführt. Liquidation dirchgeführt. Liquidation ist die Audior Revisions AG, in Zug. Die Unterschrift des einzigen Verwaltungsrates, Dr. Guido M. Renggli, ist erloschen erloschen.

8. März 1982

8. Marz 1982.

AMC International Alfa Metalcraft Corporation AG, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Koordination, Überwachung und Beteiligung der bzw. an den Gesellschaften der AMC Firmengruppe in der Schweiz usw. (SHAB Nr. 25 vom 1. 2. 1982, S. 331). Nachdem die Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerbehörden erfolgt sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

den erfolgt sind, wild die A. März 1982
Offta AG, in Baar, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 129 vom 9.6. 1981, S. 1840). Diese Gesellschaft, welche sich infolge Fusion mit der «Ameco AG» (nun AMC International Alfa Metalcraft Corporation AG), in Rotkreuz, Gemeinde Risch, aufgelöst hat, wird, nachdem die Gläubiger sichergestellt oder befriedigt worden sind, im Handelsregister gelöscht.

8. März 1982. Ruffta AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 129 vom 9. 6. 1981, S. 1841). Diese Gesellschaft, welche sich infolge Fusion mit der «Ameco AG» (nun AMC International Alfa Metalcraft Corporation AG), in Rotkreuz, Gemeinde Risch, aufgelöst hat, wird, nachdem die Gläubiger sichergestellt oder befriedigt worden sind, im Handelsregister gelöscht.

8 März 1982

8. Mär. 1982
AIC Systems AG, in Zug, Entwicklung, Herstellung und Verkauf von Computern usw. (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1979, S. 2784). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom S. Mär. 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: Finagrant AG. Gleichzeitig hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Finagrant AG in Liquidation durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Andreas Müller, von Näfels, in Zürich. James Bodmer, Präsident und Delegierter, Dr. Ernst A. Brandenberg, Ronald Edwards, Willy Brun und Dr. Thomas Fischer sind aus dem Werwalungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

8. März 1982

Elsafe AG, in Zug, Durchführung von Handelsgeschäften usw. (SHAB Nr.118 vom 25. 5. 1981, S. 1683). Lars C. Malmberg, Vizepräsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Nizza (F).

8. März 1982 Schwelm Hydraulik AG, in Zug, Herstellung und Verkauf von hydraulischen Elementen usw. (SHAB Nr. 227 vom 1. 10. 1981, S. 3091). Hans Schwelm, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt: Helmut F. Groner, bisher Mitglied des VR; er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln. Willi Grolimund, Mitglied des VR führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

8. März 1982

8. Marz 1982.
ICD Group S.A., in C h a m., Handel mit Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 264 vom 13. 11, 1981, S. 3581). Neu in den VR (Verwaltungsrat) mit Einzelunterschrift wurden gewählt. Jacques Leviant, amerikanischer Staatsangehöriger, in New York (USA), als Präsident, und Alfred M. Frankel, amerikanischer Staatsangehöriger, in New York (USA). André Gillioz, bisher Präsident, ist nun Mitglied des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift.

R. März 1982

Trasco Aktiengesellschaft, in Steinhausen, Import und Export, Investitionen in Industrie, Handel und Immobilien usw (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1980, S. 4152). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. März 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Export und Importgeschäfte. Handel mit Maschinen und Fahrzeugen aller Art. Vermittlung und Verwaltung, Durchführung oder Überwachung von Ingenieurprojekten im Ausland, insbesondere in Ländern des Nahen und Mittleren Ostens. Die Gesellschaft kann aktive und passive Beteiligungen mit Firmen eingehen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Die Prokura von Dr. Gerhard Schicht ist erloschen. Neu wurde Einzelprokura erteilt an Muthana Hussain Kubba, irakischer Staatsangehöriger, in Steinhausen.

8. März 1982

6. Malz 1762 Arcanum AG, in Zug, Beratung und Verwaltung von Kapitalanlagen usw. (SHAB Nr. 198 vom 28. 8. 1981, S. 2759). Die Firma hat derzeit kein Domizil mehr.

Landis & Gyr AG, in Zug, Finanzierung der zum Landis & Gyr Konzern gehörenden Unternehmen usw. (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1981, S. 1727). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 6. März 1982 wurde das Aktienkapital von Fr. 89 000 000 auf Fr. 95 000 000 erhöht, durch Ausgabe von 35 000 Namenaktien der Serie A zu Fr. 100 und 12 500 Namenaktien der Serie B zu Fr. 200. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträtig nun Fr. 95 000 000, eingeteilt in 510 000 Namenaktien der Serie A zu Fr. 100 und 220 000 Namenaktien der Serie B zu Fr. 200.

8. März 1982 Cribema AG, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 53 vom 4.3. 1980, S. 724). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserorientliche Generalversammlung vom 10. Februar 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Cribema AG in Liquidation durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Battista Ponti, von Novazzano, in Morbio Inferiore, einziger Verwaltungsrat.

Freiburg - Friburgo - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère

3 mars 1982

3 mars 1982 Micro 2000 S.A., succursale de Bulle, acheter, développer, fabriquer, louer et vendre des programmes et systèmes pour ordinateurs et éléments périphériques EDP, etc. (FOSC du 14, 9, 1981, no 212, p. 2916), société anonyme avec siège principal à Genève. Les administrateurs Albert Tinguely et Claude Vipret ont démissionné; leurs signatures sont radiées, Claude Gachet jusqu'ici administrateur délégué est nommé administrateur unique avec signature individuelle.

Bureau de Fribourg

8 mars 1982

8 mars 1982
Safinco Holding Société anonyme pour le financement de l'Industrie et du commerce, à Fribourg (FOSC du 14.2.1978, no 37, p. 460). Les administrateurs Donald Etienne et Joseph Taché ont démissionné; leurs pouvoirs sont radiés. François Blum, administrateur (inscrit), devient administrateur unique avec signature individuelle. 8 mars 1982

Caisse Raiffeisen de Grolley, à Grolley, société coopérative (FOSC du 29. 5. 1980, no 123, p. 1819). La signature du gérant Hubert Maradan est radiée. Canisia Chollet, de Prez-vers-Noréaz, à Grolley, a été nommée gérante avec signature collective à deux.

8 mars 1982

8 mars 1982

Diamexpansion S.A., à Fribourg. commerce de diamants (FOSC du 21. 1. 1982, no 16, p. 208). Ont été nommés administrateurs avec signature individuelle. John Alan Farmer, de Grande-Bretagne, à Hamsey, Near Lewes (6B), président, et lsaac Levy, de Belgique, à Antwerpen (B). Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: Julie Merkli, de Lausanne, à Lutry, et Bernard Allaz, de Villars-le-Terrori, à Cully. Roger Merkli, administrateur (inscrit), est nommé vice-président et continue à signer individuellement.

8 mars 1982

C.J. Financial Services S.A., à Fribourg, intermédiaire sur le plan financier et commercial, etc. (FOSC du 19.2. 1980, no 41, 599). Date de la dissolution par suite de fusion: 7. 11. 1980, selon contrat de fusion du 7. 11. 1980. L'ensemble des actifs et passifs de la société ont été repris par la société: «Charterhouse Japhet (Suisse) S.A.», à Genève. Cette société est radiée, les créanciers ayant obtenu

8 mars 1982

8 mars 1982

Eco Consulting SA (Eco Consulting AG) (Eco Consulting Ltd), à
Fribourg, chemin Ritter 3. Nouvelle société anonyme. Statuts
du 5.3. 1982. But: activité en consulting et management pour les
questions financières, économiques et fiscales à l'étranger, médiation
internationale de capitaux. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré,
divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC.
Administration d'un ou de plusieurs membres. Alain Perrottet, de
Cormérod, à Ferpicloz, est unique administrateur avec signature individuelle.

8 mars 1982

8 mars 1982
Société de laiterie d'Onnens, à Onnens, société coopérative (FOSC du 13, 2, 1980, no 36, p. 499). Armand Oberson, vice-président, a démissionné; sa signature est radiée. Eugène Dafflon, de Neyruz, à Onnens, est nommé vice-président avec signature collective à deux. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

A. Bramaz, à Fribourg, boucherie chevaline (FOSC du 21.7.1967, no 168, p. 2492). L'inscription est radiée par suite de cessation de commerce.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

8. März 1982

8. März 1982 Femaro Immobilien AG, in Grenchen (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1981, S. 1696). Das bisherige Mitglied des Verwaltungsratcs Markus Bart zeichnet neu einzeln. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Monika Kummer-Grütter, von Bettlach, in Grenchen, und Monique Güdel, von Ursenbach, in Biel BE.

8. März 1982 Immobilienge

8. März 1982 Immobiliengesellschaft Schwyzerhüsli A.G. Grenchen, in Grenchen (SHAB Nr. 219 vom 18. 9. 1980, S. 3079). Das unveränderte Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 300 000 zerfällt neu in 600 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden am 4. 3. 1982 entsprechend geändert. Cesar Bernasconi junior und Willy Noth sind infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

Büro Kriegstetten in Solothurn

6. Malz 1792.
Cäsar Strausak & Co., in Biberist, Betrieb eines Holzbaugeschäftes mit Schreinerei und Zimmerei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1978, S. 2646). Der Gesellschafter Theodor Strausak wohnt nun in Rüttenen, er führt nun Einzelunterschrift.

Büro Stadt Solothurn

8. März 1982

8. März. 1982. Textil APM A. Prastaro-Müller, in Solothurn, Handel mit Textilwaren (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1978, S. 383). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelösch. Aktiven und Passiven sind von der nachstehend eingetragenen Einzelfirma «Maria Prastaro-Müller», in Solothurn, übernommen worden.

Maria Prastaro-Müller, in Solothurn. Inhaberin mit Zustimmung des Ehemannes ist Maria Prastaro geborene Müller, von Oberdorf SO, in Biberist. Sie übernimmt Aktiven und Passiven der erloschene Einzelfirma «Textil APM A. Prastaro-Müller», in Solothur Einzelande und vielt gefellt an Antonio Prastaro, litalenischer thurn. Einzelprokura wird erteilt an Antonio Prastaro, italienischer Staatsangehöriger, in Biberist. Handel mit Textilwaren. Bielstrasse 9.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

Ingenieurunternehmung AG der Schweizerischen Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1982. 80). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Peter Frey; Unterschrift, auch als Direktor, erloschen. Unterschrift Oral A. Willson, Direktor, auch als Direktor, erloschen. Unterschrift Oral A. Willson, Direktor, erloschen. Direktoren mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Peter Kottmann, von Basel und Rheinfelden, in Allschwil; Otto Schaub, von Rünenberg, in Gelterkinden, und Dr. Günter Schickor, deutscher Staatsangehöriger, in Bolligen Dorf. Willy Emch, bisher Verwaltungsratspräsident und Verwaltungsratsdelegierter, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Hans Beat Emch, bisher Verwaltungsratspräsident zu zweien. Hans Deat Emch, bisher Verwaltungsratspräsident zu zweien. Hans Deat Emch, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsdelegier-

4. Marz 1902. Autochemie AG, in B a s e l (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1977, S. 1085). Fred Flückiger, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Bottmin-

Antiquitaten Antipa L. Binder, in B a s e I. Landskronstrasse 42, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Louis Binder, französischer Staatsangehöriger, in Basel. Handel mit sowie Restauration von Antiquitate.

4. März 1982

Francis Oberson, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 145 vom 23. 6. 1972, S. 1658). Über den Inhaber der Einzelfirma, Francis Aimé Oberson, wurde am 8. 2. 1982 der Konkurs erkannt.

4. März 1982

Olep Financière, in B a s e 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 6 1. 1975. S. 19). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. John Ochsé, Präsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Bruno Hofstetter, von Schänis, in Zeiningen. Dr. Hans Peter Langbein, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun zu zweien.

4. März 1982

Skytex Philip Epstein, in B a s e I, Hammerstrasse 160b, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Philip Epstein, von und in Basel. Handel mit Textilien sowie Waren aller Art.

4. März 1982

Ozsoy Teppich-Handel, in B a s e 1 (SHAB Nr. 221 vom 24. 9. 1981, S. 3020). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. März 1982

4. März 1982. Tok Import Export, in B as e.l., Güterstrasse 172, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kemal Tok, türkischer Staatsangehöriger, in Basel. Import und Export von sowie Handel mit Lebensmitteln, Orientteppichen, Kupfer- und Lederwaren sowie Geschenkartikeln, alles vornehmlich türkischer Herkunft.

4. März 1982

Restaurant Savoy, R. G. Favre, in Basel (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1981, S. 1696). Über den Inhaber der Einzelfirma, Robert G. Favre, wurde am 22. 2. 1982 der Konkurs erkannt.

4. März 1982

MLB Consult AG (MLB Consult SA) (MLB Consult Ltd), in B a sel, Untere Rebgasse 22, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 3, 3, 1982. Zweck: Dienstleistung auf dem Generalplanungsektor sowie auf dem Gebeit der Unternehmens- und Planungsberatung, Abwicklung von Handels- und Finanzgeschäften. Die Gesellschaft kann sich au gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 51 000, voll liberiert, 51 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Fred Schaepe, von und in Steinhausen, mit Einzelunterschrift.

J. Marz 1962
G. Kiefer & Cie. AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1980, S. 4181). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Z ür ich (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1982, S. 677) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

5. März 1982
Adi Corporation, in B a s e 1, Aeschengraben 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 24. 2. 1982. Zweck: Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben oder verkaufen. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberiert, 25 Namenaktien zu Fr. 1200 und 75 Vorzugsnamenaktien zu Fr. 400. Die Vorzugsaktien gwähren statutarisch umschriebene Vorrechte bezüglich Stimmrecht, Bezugsrecht, Dividende und Liquidationserlös. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: René Dubach, von Eggiwil, in Bascl, mit Einzelunterschrift.

5. März 1982

5. März 1982
Intex Messebau GmbH, in B a s e l , Laufenstrasse 31, bei Jan Peter Eriksson, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 3. 3. 1982. Zwcck: Organisation und Durchführung von Ausstellungen und Messen aller Art, Herstellung sowie Auf- und Abbau von Ständen, Trennwänden und dergleichen sowie Installation aller mit Ausstellungen und Messen im Zusammenhang stehenden technischen Einrichtungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen. Stammkapital: Fr. 2000. Oseellschafter: Bengt Henning Blomfelt, schwedischer Staatsangehöriger, in Gävle (S), mit einer Stammeinlage von Fr. 6000; Jan Peter Eriksson, schwedischer Staatsanghöriger, in Basel, mit einer Stammeinlage von Fr. 6000. Matts Christer Andersson, schwedischer Staatsanghöriger, in Gävle (S), mit einer Stammeinlage von Fr. 6000 Geschäftsführer: Jan Peter Eriksson und Lars Håkan Andersson, beide Gesellschafter, beide mit Einzelunterschrift. Publikationsorgan: SHAB.

5. März 1982

5. März 1982
Force Tranquille AG (Force Tranquille SA) (Force Tranquille Ltd), in B a se 1, Engelgasse 11, bei Experta Treuhand AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 5, 3, 1982. Zweck: Beteiligung an kommerziellen und industricllen Unternehmungen, Verwaltung dieser Beteiligungen und anderer Vermögenswerte. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Geschäften und Unternehmungen beteiligen sowie Transaktionen des Mobilienverkehrs wie auch treuhänderische Geschäfte tätigen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Miglieder. Ihm gehören an: Jean Keller, von Pleigne, in Delémont, Präsident, und Claire Schaller, von Rebeuvelier, in Basel; beide mit Einzelunterschrift.

5. März 1982

5. Marz 1982. Dienstmänner-Genossenschaft Basel, in B a s e l (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1976, S. 10). Aus Vorstand ausgeschieden: Hans Schaeffer, Vizepräsident; Remy Weber, Kassier, und Leo Schaller, Aktuar, Unterschriften erloschen. Auflösung der Genossenschaft durch Generalversammlung vom 31. 12. 1981. Liquidation beendigt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

Art & Antiques Dr. Christa Cackett, in B a s e l (SHAB Nr. 275 vom 23.11. 1979, S. 3700). Dr. Christa Cackett, Inhaberin, wohnt nun in Oberwil BL.

5. März 1982 Buba Burkhard, in Basel, Isolier- und Schallfenster usw. (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1978, S. 171). Firma infolge Geschäftsaufgabe er-

5. März 1982
Stump-Bohr AG, Zweigniederlassung in Basel, Bodenuntersuchungen usw. (SHAB Nr. 101 vom 5. 5. 1981, S. 1429), mit
Hauptsitz in Zürich. Prokuren Eugen Stutz und Peter Lüpold erloschen. Prokura zu zweien neu: Josef von Felten, von Niedererlinsbach, in Rapperswil SG. Dr. Ladislav Otta, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Zeichnungsberechtigter zu zweien.

5. März 1982

Buchstaben-Shop Th. Kernen, in B as e l. Mattenstrasse 74, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Thomas Kernen. von Reutigen, in Basel. Schriftenmalerei sowie Handel mit Selbstklebebuchstaben.

Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

8. März 1982
Tempo-Scan AG, in Speicher. Gemäss Statuten vom 8.3. 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung von Reproduktionen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben oder veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000. eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Erwin Kuratli, von Nesslau, in Speicher. Domizil: Hinterwies 546, 9042 Speicher.

Appenzell I.Rh. - Appenzell Rh.-Int. - Appenzello Interno

März 1982
 Thomas Schnider, in Gonten. Inhaber dieser Firma ist Thomas Schnider-Rüegg, von Appenzell, in Gonten. Transportunternehmen. Loretto, 9108 Gonten.

8. März 1982

o. Maiz 1962. Gérard Kopp, in Appenzell, Bezirk Rüte. Inhaber dieser Firma ist Gérard Kopp-Nechybsky, von Fischingen, in Appenzell, Bezirk Rüte, Verkauf und Service von Maschinen für Haushalt und Gast-gewerbe. Mooshalde, 9050 Appenzell.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

8. März 1982

Priesterhilfswerk St. Michael, in St. Gallen. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Statuten vom 11. Juli 1981/3. März 1982 ein Verein. Zweck: finanzielle Unterstützung von Priestern und Institutionen, die ganz nach der Lehre der Tradition, in spezieller Weise des Konzils von Trient stehen und die dem Antimodernisteneid des Hl. Pius X. treu geblieben sind, die nur die sogenannte Tridentische Hl. Messe nach Papst. Pius V. Feiern, sowie in der Weiterführung des Glaubens unter diesen Anforderungen Genüge leisten. Ferner Unterstützung der Priesterbruderschaft des Hl. Pius X. Der Verein kann zu diesem Zwecke Grundstücke und Gebäuliehkeiten erwerben, verwalten und veräussern. Der Verein beschaft sich seine Mittel aus freiwilligen Beiträgen. Kollekten. Spenden. Schenkungen und Vermächtnissen aller Art. Vorstand: 3 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Karl Hüsler, von Ruwil. in St. Gallen, Präsident; Jakob Troxler, von Hergiswil bei Willisau, in Goldach, Aktuar und Kassier, sowie Max Hüppi, von Gommiswald, in St. Gallen. Geschäftsadresse: beim Präsidenten, Zilstrasse 60, 9016 St. Gallen. se 60, 9016 St. Gallen.

8. März 1982

8. März 1982
Bank in Gossau, in Gossau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 14. I. 1982, S. 125). An der Generalversammlung vom 5. März 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Anderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Walter Bodmer und Ernst Jung sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurden in den VR gewählt: Leonhard Lehmann, von Andwil SG, und Alfred Torgler, von Au SG, beide in Gossau SG; beide ohne Unterschrift.

8. März 1982

Jakob Lutz A.-G., in St. Gallen, Handel mit Automobilen usw. (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1968, S. 2795). Gesehäftsadresse: Kolumbanstrasse 82, 9008 St. Gallen (amtliche Strassenumbenennung).

8. März 1982

8. Marz 1982. Jacky Maeder AG, Zweigniederlassung in St. Gallen, Durchführung von internationalen Waren- und Personentranspor-ten usw. (SHAB Nr. 209 vom 10. 9. 1981, S. 2885), mit Hauptsitz in Basel, Rudolf Merz, bisher Direktor, führt seine Kollektivunter-schrift zu zweien nun als Generaldirektor.

8. März 1982

Jacky Maeder AG, Zweigniederlassung in Buchs,
Durchführung von internationalen Waren- und Personentransporten usw. (SHAB Nr. 209 vom 10. 9, 1981, S. 1885), mit Hauptsitz in
Basel. Rudolf Merz, bisher Direktor, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Generaldirektor. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Heinz Wäger, Vizedirektor; seine Prokura ist
erloschen.

8. März 1982

6. Malz 1792 Hotel Ekkehard, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 22. 10. 1980, S. 3450). Jules Wick ist aus dem Verwal-tungsrat ausgeschieden.

8. März 1982

8. Marz 1982 Leinenweberei Im Obersteg A.G. in Liq., in St. Peterzell (SHAB Nr. 90 vom 22. 4. 1981, S. 1235). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma im Handelsregister gelöseht.

6. Malt 1792 Ecco Früchte & Gemüse AG Bad Ragaz, in Bad Ragaz (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1973, S. 212). Markus Egger ist aus dem Verwal-tungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erlosehen.

Angesa-Immobilien AG, in Altstätten (SHAB Nr. 279 vom 27. II. 1980, S. 3876). Das Verwaltungsratsmitglied Peter Dietsche führt nun den Doktortiel und wohnt nun in Rorschacherberg. Geschäftsadresse: Neufeldstrasse 1, 9450 Altstätten.

8. Malt 1982 Affiltrag AG, in St. Gallen, Herstellung und Vertrieb von Absauganlagen und Spritzkabinen usw. (SHAB Nr. 96 vom 29. 4. 1981, S. 1343). Geschäftsadresse: Kolumbanstrasse 47, 9008 St. Gallen (amtliche Strassenumbenennung).

8. März 1982

Raschle AG, in Degers heim, Fabrikation von und Handel mit Tee usw. (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1977, S. 2252). Geschäftsadresse: Bergstrasse 38, 9113 Degersheim (amtliche Strassenumbenennung). 8 März 1982

6. Marz 1962. Erwin Peter, in Degersheim, Bauschlosserei usw. (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1979, S. 1164). Geschäftsadresse: Hauptstrasse 105, 9113 Degersheim (amtliche Ştrassenumbenennung).

8. März 1982 Pius Piller Atelier für Siebdruck, in Degersheim (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1974, S. 1582). Geschäftsadresse: Sonnenberg-strasse 4 (amtliche Strassenumnumerierung).

6. Malt 1792. Frau Mayer, in St. Gallen. Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten. Marke «Maximal» (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1967. S. 4146). Geschäftsaderesse: Splügenstrasse 30, 9008 St. Gallen (amtliche Strassenumbenennung).

8. März 1982

F. Chiodin Tennissport, in St. Gallen, Inhaber der Firma ist Elio Chiodin, italienischer Staatsangehöriger, in Speicher. Die Firma er-teilt Einzelprokura an Irene Chiodin-Bühler, von Gündelhart-Hör-hausen, in Speicher. Handel mit Tennissport. Squash- und Badmin-tonartikeln. Hintere Bahnhofstrasse 13, 9000 St. Gallen.

8. März 1982

6. Malz 1962 Eberle Bruno, Café-Rest. Schöntal, in Wil. Inhaber der Firma ist Bruno Eberle-Kreis, von Amden, in Bronschhofen. Betrieb des Ca-fé-Restaurants Schöntal. Obere Bahnhofstrasse 47, 9500 Wil.

Frau Slavka Fejzulahi, Restaurant Glärnisch, in W i I. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes Slavka Fejzulahi, jugo-slawische Stautsangehörige, in Wil SG. Betrieb des Restaurants Glärnisch. Säntisstrasse 22, 9500 Wil.

8. März 1982

Andreas Gubser, Rest. Schöntal, in Walenstadt. Inhaber der Firma ist Andreas Gubser-Tomaschett, von Oberterzen, Gemeinde Quarten, in Walenstadt, Betrieb des Restaurants Schöntal. Bahnhof-strasse, 8880 Walenstadt.

. März 1982

8. Marz 1962. Restaurant Freihof W. Marro, in Gold a ch. Inhaber der Firma ist Walter Marro, von Plaffeien, in Goldach. Die Firma erteilt Einzel-unterschrift an Josef Ganz, von Rorschach, in Goldach. Betrieb des Speiserestaurants Freihof. Hauptstrasse 16, 9403 Goldach.

6. Malt 1982 Restaurant Rickehus D. Martin, in Wattwil. Inhaber der Firma ist Domingo Martin, von und in Wattwil. Betrieb des Speiserestau-rants Rickehus. Rickenstrasse 28, 9630 Wattwil.

Robert Meier, Wirtschaft z. Rathaus, in Rappers wil. Inhaber der Firma ist Robert Meier, von Wohlen AG, in Rapperswil SG. Führung der «Wirtschaft z. Rathaus». Hauptplatz, 8640 Rapperswil.

8. März 1982

Ursi's Pizzeria Restaurant U. Stoop, in R appers wil. Inhaberin der Firma ist Ursula Brigitta Stoop, von Flums, in Rapperswil SC. Betrieb des Speiserestaurants «Ursi's Pizzeria». Hauptplatz 9, 8640 Rapperswil.

8. März 1982

6. Malz 1962 Restaurant Speer Erika Tobler, in W i I. Inhaberin der Firma ist Erika Tobler, von Stein (Toggenburg), in Wil SG. Betrieb des Restaurants Speer. Johann-Georg-Müllerstrasse 2, 9500 Wil.

Peter Menz, vormals Josef Konzill, bisher in G ossau, Fabrikation von Damenkonfektion (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1980, S. 45). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach A m r is wil (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1982, S. 681) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

8. März 1982

Restaurant Schwert K. Kreienbühl, in Rappers wil (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1977, S. 189). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

8. Marz 1982. Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank), Zweigniederlassung in Scuol (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1981, S. 1790). Aktiengesellschaft mit Hauppsitz in Zürich. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien für die Zweigniederlassung Scuol: Giachem Florin, seine Prokura ist erloschen.

8. März 1982

Stag Aktiengesellschaft, in M a i e n f e l d . Staubgüter usw. (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1978, S. 1972). Max Oswald-Stocker, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder: Dr. Bernd Menzinger, Staatsangehöriger der BRD, in Oberwil BL, Vizepräsident; Marcel Burkhalter und Max Oswald jun., von Aadorf, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach; sie zeichnen alle kollektiv zu zweien. Neue Kollektivprokura zu zweien: Traugott Gringer, von Nusshof, in Chur.

Società Cortinia SA, in Poschia vo, immobili, ecc. (FUSC del 21. 2. 1963, n. 43, p. 538). Dott. Zeno Meier, presidente, e Dott. Aralministrazione: le loro firme sono estinte. Ferdi Pozzy, membro, è ora manistrazione: le loro firme sono estinte. Ferdi Pozzy, membro, è ora manistratore unico con firma individuale, invece di firma. collettiva a d 7742 Poschiavo. a due. Nuovo recapito: c/o Ferdi Pozzy,

7/42 Poschiavo.

8. März 1982

Russes Baldwing AG, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 10. 24. 2. und 8. 3. 1982. Zweck: Handel mit Textillen, Beteiligungen, Finanzierungen sowie Verwaltung von eigenen und fremden Vermögen. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen, älnslichen Unternehmungen beteiligen, einschliesslich Kauf. Verkauf sowie Überbauung von Grundstücken. Aktienkapital: Fr. 50 000. eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Alois Peng, von Vals. in Chur. Domizil: c/o Alois Peng, Quaderstrasse 7, 7000 Chur.

Aargau - Argovie - Argovia

Berichtigungen Rowul AG, in Aarburg (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1982, S. 772). Der neue Verwaltungsratspräsident heisst richtig: Siegfried Peter-

August Birchmeier Söhne AG, in Zofingen (SHAB Nr. 61 vom 15. 3. 1982, S. 814). Der Domizilträger heisst richtig: bei Treuhand Zofingen AG.

Translavia Ivan Vanek dipl. Ing., in Berikon, Bahnhofstrasse 64, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ivan Vanek, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Berikon. Übersetzungs- und Dolmetscherdienste. Ingenieurarbeiten auf dem Gebiete der Computertechnik, Vertretungen von elektrotechnischen Produkten.

8. Marz 1962. Müller, in Neuenhof, Hardstrasse 39. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 3. 1982. Gesellschafter. Beat J. Frei, von und in Oberehrendingen, und René Mülschafter. ler, von Lengnau AG, in Neuenhof. Reisebüro 8. März 1982

Drogerie Lampert, in Baden, Betrieb von Drogerien (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1977, S. 1180). Geschäftsnatur nun: Drogerie-Par-

8. März 1982

8. März 1982 Hädra AG, Kölliken, in Kölliken, technische Bürsten usw. (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1969, S. 1328). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Todes: Walter Hälg: Unterschrift erloschen. Heinz Hälg. Verwaltungsratsmitglied. wohnt nun in Schöftland, Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Heidi Hälg, von Mosnang, in Kölliken. Geschäftsadresse neu: Wallenmatt 1077.

8. März 1982

8. März. 1982. Richard Ringli, in Buchs. Café-Restaurant (SHAB Nr. 296 vom 21. 12. 1981, S. 3994). Über den Firmainhaber wurde am 13. 1. 1982 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber durch weiteren Beschluss vom 20. 1. 1982 mangels Aktiven wieder eingestellt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV.

8. März 1982 Füllemann und Dr. Rauber AG Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in A a r a u (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1980, S. 4197). Walter Füllemann, bisher Präsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied einzeln. Dr. Hermann Rauber, bisher Vizepräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident und Delegierier einzeln. Dr. Hans Hemmeler, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsvize-

. 8. März 1982 M & K Plan-Invest AG, in Baden (SHAB Nr. 254 vom 29. 10. 1980, S. 3537). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Urs Ro-thenfluh, Vizepräsident; Unterschrift erloschen.

8. März 1982

Papeterie Buchhandlung Hofmann, in Bein wil am See (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1978, S. 2969). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. Maiz 1702 Bruno Bucher, in Endingen, Marktgasse 16, Einzelfirma (Neueintragung), Inhaber: Bruno Bucher, von Niederweningen, in Endingen, Restaurant Post. (Amtliche Eintragung gemäss Art. 57 Abs. 4 HRegV.)

8. März 1982

Anton Ehrler Rest. Gambrinus, in Rheinfelden, Markt-gasse 17. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Anton Ehrler, von Küssnacht am Rigi, in Rheinfelden. Restaurant.

8 März 1982

8. März 1982 Impala AG, bisher in Ennetbaden, Import- und Exportgüter usw. (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1981, S. 1645). Statutenänderung: 24. 2. 1982. Sitz nun: Unterendingen, im Tal 83, bei Ingeborg Nordström. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Manuel Sager. Unterschrift erlosehen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Ingeborg Nordström, von Zürieh, in Unterendingen.

8. März 1982
Eckert Transport AG, in Koblenz, Landstrasse 105, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 2. 3. 1982. Zweck: Betrieb eines Speditionsgeschäftes und Durchführung von Transporten, Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwältungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Ernst Moser, von Würenlos, in Basel, mit Einzelunterschrift. Direktor, mit Unterschrift zu zweien: Franz Eckert-Ebner, deutscher Staatsangehöriger, in Albbruck (D). Prokuraz uz zweien. jedoch nicht unter sich. führen: Franz Eckert-Gehringer, Emil Eckert und Andreas Eckert, alle deutsche Staatsangehörige, in Albbruck (D).

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

4. März 1982

Cytag-Computer- und Trading AG, in Ermatingen (SHAB Nr. 152 vom 2.7. 1980. S. 2237). Mareo Gelmi, von Wettingen, in Lengnau AG, wurde zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift er-

8. März 1982 Kull Treuhand, in Amriswil, Treuhandbüro (SHAB Nr. 200 vom 27. 8. 1980. S. 2863). Die Firma ist infolge Überganges des Ge-schäftes mit Aktiven und Passiven an die «Kull Treuhand AG», in Amriswil, erloschen.

8. März 1982
Kull Treuhand AG, in Amris wil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 3. März 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Dienstleistungen auf dem Treuhandsektor. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Immobilien kaufen, verwalten und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag und Übernahmebilanz per 1. Januar 1982 das Geschäft der bisherigen Einzelftrma «Kull Treuhand», in Amriswil, mit Aktiven von Fr. 65 720.10 und Passiven von Fr. 1843.95 zum Übernahmepreis von Fr. 63 780.15, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechte werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwalnugsrät besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Albert Kull, von Niederlenz, in Amriswil; er führt Einzelunterschrift. Domizil: Weinfelderstrasse 21, 8580 Amriswil.

8. März 1982

Max Steinacher, bisher in Zürich, Malergeschäft (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1976, S. 3488). Der Firmainhaber Max Steinacher, von Gansingen, hat den Geschäfts- und Wohnsitz nach Frauen feld verlegt. Lachenackerstrasse 44, 8500 Frauenfeld.

8. März 1982

o. Marz 1982 Gustav Mejzlik, Audio-Service, in R o g g w i l. Firmainhaber ist Gu-stav Mejzlik, tschechoslowakischer Staatsangehöriger (schriftenlos), in Roggwil TG. Tonaufnahmen aller Art und Handel mit Audiozu-behör. St. Gallerstrasse 12, 9325 Roggwil TG.

8 März 1982

6. Marz 1962 Anton Stadelmann, in Friltschen, Käserei und Wirtschaft zur Morgensonne (SHAB Nr. 112 vom 14. 5. 1980, S. 1645). Die Firma ist infolge Verkauß des Geschäftes erloschen.

Ist mionge Verkaus des Geschaftes erfoschen. 8. März 1982 Ulrich Schällibaum, Hotel Emmishofen, in Kreuzlingen, Be-trieb des Hotel-Restaurants Emmishofen (SHAB Nr. 140 vom 18. 6. 1980, S. 2083). Über die Firma wurde am 11. Februar 1982 der Konkurs eröffnet.

Ronkuls krönike.

8. März 1982

Escon Dr. Schroeder Consulting Partners AG, in Kreuzlingen.

Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 5. März 1982
eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratung von Unternehmen, Institutionen und Personen in wirtschaftlichen, vertrieblichen und technischen Bereichen sowie Vermittlung von Geschäftsabschlüssen. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen oder solche erwerben, einschliesslich Erwerb von Grundeigentum. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteh aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Dr. Heinrich Schroeder, deutscher Staatsangehöriger, in Essen (D), als Präsident mit Einzelunterschrift; Rainer F. X. Köncke, deutscher Staatsangehöriger, in Gückingen (D), als Mitglied mit Einzelunterschrift; Hans O. Hirs, von Dielsdorf, in Kreuzlingen, als Mitglieder ohne Unterschrift. Domizil: Besmerstrasse 35, 8280 Kreuzlingen, c/o Orbag Organisations- und Beratungs AG.

8. März 1982

Aadufo-Immobilien AG, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1978, S. 2621). Alois Ackermann, Präsident, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

8 März 1982

8. März 1982. Schweizerlische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Frauen feld (SHAB Nr. 136 vom 17. 6. 1981, S. 1944), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien für die Zweigniederlassung wurde erteilt an: Andreas Helbling, von Jona, in Frauenfeld; Heinrich Krauer, von Schmerikon, in Münchwilen, und Rudolf Thaler, von Oberhelfenschwil, in Aadorf.

8. März 1982 Landwirtschaftliche Genossenschaft Uesslingen & Umgebung, in Uesslingen (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1977, S. 3001). Werner Dickenmann, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Rudolf Frei, von Ellikon an der Thur, in Iselisberg, Gemeinde Uesslingen, bisher Beisitzer, wurde zum Präsidenten ernannt. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

8. März 1982

8. Malz 1962 R. Salzmann, in Herdern. Sattlerei, Möbelwerkstätte, Bodenbe-läge (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1962, S. 597). An Gertrud Salzmann und Ruedi Salzmann, beide von Eggiwil, in Herdern, wurde Einzelunterschrift erteilt.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

8 marzo 1982

Immobiliare Ducato S.A. in liquidazione, in Bellinzona (FUSC del 14. 1. 1981, n. 9, p. 135). Questa società è cancellata avendo l'amministrazione fiscale cantonale e federale dato il suo consenso.

Ufficio di Lugano

8 marzo 1982

8 marzo 1982.

Banca Domus S.A., Succursale di Lugano, in Lugano, via Peri 23 (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale, la società anonima d'Domus Bank AG (Banque Domus SA), in Zurigo, avente per scopo: l'esercizio di affari connessi con l'attività banrigo, avente per scopo: l'esercizio di affari connessi con l'attività bancaria e in particolare quelli di una banca di piccolo credito; iscritta al registro di commercio di Zurigo il 22.12. 1978 (FUSC del 29.1. 1982, n. 23, p. 310), ha creato, con decisione del consiglio d'amministrazione del 1. 3. 1982, una succursale a Lugano. La succursale è vincolata dalla firma collettiva a due di: Dott. Giorgio Ghiringhelli, da Bellinzona in Breganzona, presidente; Henry Huguenin, da e in Collonge-Bellerive, vice-presidente; Dott. Annito Capra, da Gorduno in Breganzona, membro; Guido Cola, da Campo Blenio in Breganzona, membro; Guido Cola, da Campo Blenio in Breganzona, membro; da e in Martigny, membro; Emilio Zanetti, da Lucerna e Poschiavo in Küsnacht ZH, membro; Max Bloch, da Laupersdorf in Langnau am Albis, direttore, e dalla procura collettiva a due di: Charles Fischbach, da e in Villmergen; Pacifico Forni, da Bedretto in Viganello; Brunello Genazzini, da Gandria in Pregassona, e Markus Jauch, da Zurigo in Dübendorf.

drià in Pregassona, e Markus Jauch, da Zurigo in Dübendorf. 8 marzo 1982
Architetti Schnebli e Associati S.A., in A g n o , via Oro (nuova iscrizione). Data dello statuto: 5. 3. 1982. Scopo: la gestione di uno studio di architettura, la progettazione, la realizzazione, la pianificazione urbanistica locale e regionale, la consulenza in materia architettonica, ingegneristica edile e immobiliare, l'acquisto, la vendita di immobili, l'assunzione di mandati fiduciari, l'acquisto, la vendita di immobili, l'assunzione di mandati fiduciari, l'acquisto, l'amministrazione, la partecipazione a imprese similari. Capitale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. La società assume attivo c passivo dello estudio Architetti Schnebli e Associati», in Agno, non iscritto al registro di commercio, come al bilancio del 31. 12. 1981, annesso all'atto di fondazione e allo statuto, che presenta un attivo di fr. 159 560.35 (chetitori, macchine d'ufficio, ecc.) e un passivo di fr. 159 560.35 (chetitori, sospesi passivi, ecc.) cioè un attivo netto di fr. 100 000, accettato dalla società per tale importo interamente computato sul capitale sociale, Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione 1 o più membri, attualmente da: Dolf Schnebli, da Baden in Zurigo, presidente; Isidor Ryser, da Dürrenroti in Lugano, membro, Ernst Engeler, da Kaltenbach in Neggio, membro, Bernhard Mcicr, da Schletiheim in Cimo, membro; Alfio Indemini, da Pura in Caslano, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e del vice-presidente e dalla firma individuale del presidente e del vice-presidente.

8 marzo 1982
Comtee Electronic S.A., in L u g a n o , via Pioda 8, c/o avv. Plinio Bernardoni (nuova iscrizione). Data dello statuto: 5. 3, 1982. Scopo: la conclusione di affari commerciali e finanziari di ogni genere, in generale e in particolare nel ramo dell'elettronica. La partecipazione a imprese commerciali e industriali. la compra-vendita e la gestione di beni immobili. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione I o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Plinio Bernardoni. da Sorengo in Dino di Sonvico. Sonvico.

8 marzo 1982

8 marzo 1982 Residenza del Centro Lugano S.A., in Lugano, gestione di beni immobili, ecc. (FUSC del 26. 4. 1971, n. 95. p. 978). Dott. Severo Antonini, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Silvio Bassi, da Cimadera in Lugano.

8 marzo 1982

Edy Bernasconi, in Lugano, eliografie, ecc. (FUSC del 7. 5. 1979, n. 105, p. 1477). Nuovo scopo: l'esercizio di un laboratorio per la riproduzione di disegni e di ogni tipo di documento mediante eliografie, fotocopie, riduzioni e ingrandimenti. La vendia di carte sensibili, carte tecniche e millimetrate, carte trasparenti da disegno nonché di macchine per la riproduzione e accessori. Rappresentanza della ditta Aerni-Leuch di Berna. La vendita di materiale e simboli trasferibili per la grafica. Deposito Letraset, Nuovo recapito: via Giacometti la.

8 marzo 1982

o marzo 1982 Knüsel Robert, in C u r i o (nuova iscrizione). Titolare: Robert Knüsel, da Meierskappel in Curio. Scopo: l'esercizio di un'impresa di costruzioni, riattazioni ed eventuale eompra-vendita di terreni e immobili.

8 marzo 1982
Ticino Società d'assicurazioni sulla vita, in L u g a n o , società anonima (FUSC del 3. 3. 1980, n. 52, p. 710). Filippo Jacini, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due è: Fernando Zari, da Carouge GE in Gentilino. Geert Marro, condirettore, non è più vice-direttore, e Renzo Ghirlanda, vice-direttore, non è più procuratore. 8 marzo 1982

8 marzo 1982.

Sapec SA fine chemicals, in B a r b e n g o, prodotti chimici, ecc. (FUSC del 27. 7. 1981, n. 170, p. 2390). Aumento di capitale da fr. 500 000 a fr. 1 000 000 mediante l'emissione di 500 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberate al 50% (fr. 250 000). Statuto modificato: 5. 3. 1982. Il capitale sociale è ora di fr. 1000 000, diviso in 1000 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato per fr. 750 000.

8 marzo 1982

C.S.C. Costruzioni Stradali e Civili S.A. Lugano, in Lugano (FUSC del 4.3. 1982, n. 52, p. 689). Dott. Franco Nobili, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta.

8 marzo 1982 **Doeta S.A.**, in L u g a n o , fabbricazione di componenti chimici, ecc. (FUSC del 12. 5. 1981, n. 107, p. 1521). Aumento di capitale da fr. 100 000 a fr. 300 000 mediante l'emissione di 2000 nuove azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberate. Statuto modifica-to: 23. 2. 1982. 11 capitale sociale è ora di fr. 300 000, diviso in 3000 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberato.

8 marzo 1982

8 marzo 1982 Profitinvest A.G., in C h i a s s o. Nuova società anonima con statuti in data 4. 3. 1982. Scopo: la compra-vendita, costruzione e locazione, nonché gestione di beni immobili, partecipazione a imprese commerciali e industriali, amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie di ogni genere. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, Amministratore unico con firma individuale è: Renato Bullani, da Liberatetti e Bullane, Beaching and Ser Gestude 2, 4630 Chisca-2, 463 gornetto in Balerna. Recapito: corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso.

8 marzo 1982 Ilnack-Werk A.G., in Mendrisio, la fabbricazione, la trasforma zione, la confezione e la vendita di prodotti e materie plastiche, ecc. (FUSC dell'8, 7, 1981, n. 154, p. 2197). Il membro del consiglio di amministrazione Daniele Donelli è ora cittadino svizzero da e in Lugano. Nuovo recapito: via Laveggio, 6850 Mendrisio.

gano, Nuovo recapito, via Laveggio, 0630 Mendristo.

8 marzo 1982

Società Cooperativa Ferrovia Monte Generoso in liquidazione, in Capo lago, l'acquisto e l'esercizio della ferrovia Monte Generoso, ecc. (FUSC del 10. 2, 1981, n. 32, p. 431). Secondo gli interesal la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, cando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Echallens

8 mars 1982 Fiduciaire Bernard Monachon S.A., à Froide ville. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 3 mars 1982. But: toutes opérations fiduciaires, financières, immobilières et commerciales. Capital social: fr. 50 000. divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Organe de publicité: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique, avec signature individuelle: Bernard Monachon, de Martherenges, à Froideville. Bureau: c/o l'administrateur.

8 mars 1982 C. Pedersen, à Bottens. Le chef de la maison est Carsten Pedersen, du Danemark, à Buchillon. Menuiserie, charpenterie. 8 mars 1982

8 mars 1962 S. Cochard, à C u g y. Le chef de la maison est Samuel Cochard, du Châtelard-Montreux, commune de Montreux, à Bretigny-sur-Mor-rens, Alimentation générale. Route de Lausanne.

Bureau de Moudon

8 mars 1982

o mais 1902. Alain Pittet, à Moudon. Le chef de la maison est Alain Pittet, de Villars-le-Terroir, à Moudon. Transports de bois. Avenue du Fey 22.

Bureau de Nvon

8 mars 1982

8 mars 1982 Fleurdelys & Cie, à Duillier. Le Molard. Nouvelle société en commandite qui a commencé le 5 mars 1982. Associés indéfiniment responsables: François Fleurdelys, de Prilly, à Bussigny, et Louis Challande, de Treyvaux, à Duillier. Associée commanditaire avec une commandite de fr. 20 000: Challande & Fils, société en commandite, à Nyon. But: tous travaux d'imprimerie et de creations graphiques; traiter toute vente, location ou autre forme commerciale ayant trait aux arts graphiques.

Bureau d'Orbe

8 mars 1982

Moulin agricole de Chavornay en liquidation, à C h a v o r n a y, so-ciété coopérative (FOSC du 19. 3. 1980, p. 905). La liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Bureau du Sentier (district de la Vallée)

8 mars 1982

8 mars 1982

Valtronic S.A., aux Charbonnières, commune du Lieu, nouvelle société anonyme dont les statuts datent du 5 mars 1982. But: le développement, la production et la vente de composants, de systèmes et d'appareils électro-mécaniques et électroniques. Le montage et la fabrication de tout ou partie d'ordinateurs et de périphériques pour les applications industrielles et de bureau. La société acquerra de la société anonyme Rochat Frères S.A., dont le siège est aux Charbonnières. la parcelle 797 des Charbonnières ainsi que des machines pour le prix maximum de fr. 1 600 000 Capital: fr. 300 000, divisé en 300 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: René Rochat, du Lieu, aux Charbonnières, commune du Lieu, président, et Georges Rochat, du Lieu, a Neuchâtel, membre et directeur, qui signeront individuellement.

Rureau de Vevev

mars 1982

o mais 1962. Mme J. Etienne-Monnier, à Montreux, Hôtel-restaurant des Narcisses à Chamby (FOSC du 21. 3. 1978, p. 874). Raison radiée par suite de remise de commerce.

8 mars 1982

Compagnie d'Audio-Psycho-Phonologie, Succursale de Montreux, à Montreux, caréée le 15 janvier 1982 par la société anonyme Compagnie d'Audio-Psycho-Phonologie, dont le siège est à Fribourg (FOSC du 12. 8. 1976, p. 2331). But: toutes activités, sur le plan international, de recherche, formation, éducation mise en œuvre, assistance et promotion dans le domaine de l'audio-psycho-phonologie. Succursale engagée par la signature individuelle: du président Jean-Aloys Andrey, de Cerniat, à Fribourg; du délègué Pierre Bove, de France, à Villars-sur-Glâne, ou de l'administrateur Laurent Butty, d'Ursy, à Fribourg, Françoise Bove, de France, à Villars-sur-Glâne, est directrice avec signature individuelle limitée à la succursale. Adresse: Grand'Rue 20.

Crédit Suisse, succursale de Vevey (FOSC du 7.7.1981, 2183)

Sulsse succursale de Montreux (FOSC du 7. 7. 1981, p. 2183)

société anonyme avec siège à Zurich. Les succursales sont de plus engagées par la signature collective à deux de Fritz Dieffenbacher, dont la procuration est éteinte. La signature d'Eric Nallet est radiée.

8 mars 1982

8 mars 1762 Autobur S.A., à La Tour-de-Peilz, commerce d'automobiles, etc. (FOSC du 22. 4. 1981, p. 1237). Le siège est transféré à Mon-tre u.x. Statuts modifiés le 2 mars 1982. Domicile légal: Les Bonnettes, Chailly-sur-Clarens.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

8 mars 1982
8 mars 1982
8 mars 1982
Nouvelle société anonyme. Statuts du 26 février 1982. But: exploitation d'un bureau d'architecture, construction, achat et vente d'immeubles. Capital social, entièrement libéré, fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Apports: 28 créances d'un montant total de fr. 128 700. selon contrat du 26 février 1982, apport accepté pour fr. 100 000, somme imputée sur le capital. Publications: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Alain Bonncvaux, de Baulmes, à Yverdon-les-Bains, président; Raymond Vulliemin, de Pomy, à Yverdon-les-Bains, vice- président, et Edouard Wypart, d'Envy, commune de Romainmôtier-Envy, à Yverdon-les-Bains, secrétaire; tous avec signature collective à deux.

8 mars 1982 Primerose S. à r. l., à Y v e r d o n - l e s - B a i n s , affaires immobilières (FOSC du 26. 8. 1968. p. 1850). Gertrude Dinser et Emile Gruber ne font plus partie de la société; la signature de Gertrude Dinser est radiée. Leur part de fr. 20 000 au total a été cédée à: Albert Bottlang, de Dippishausen, à Yverdon-les-Bains, qui devient associé pour une part de fr. 18 000, et Serge Bottlang, de Dippishausen, à Yverdon-les-Bains, qui devient associé pour une part de fr. 2000. Albert Bottland est gérant avec signature individuelle. Les statuts modifiés datent du 26 février 1982.

8 mars 1982

A. Dutoit, à S u g n e n s. Le chef de la maison est Albert Dutoit, de Bercher, à Sugnens. Commerce de bétail.

8 mars 1982

A. Dutoit, à S u g n e n s. Le chef de la maison est Albert Dutoit, de Bercher, à Sugnens. Commerce de bétail.

Wallis - Valais - Vallese

Büro Brig

5 März 1982

3. Marz 1962 Café-Restaurant Hallenbad, Hannelore Sarbach, in Steg. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehegatten Hannelore Sar-bach geborene Jeger, von St. Niklaus, in Steg. Café-Restaurant mit Gastwirtschaft.

Bittel Erwin, Malergeschäft, in Glis, Gemeinde Brig-Glis, Inhaber dieser Firma ist Erwin Bittel, von Lax, in Brig-Glis, Malergeschäft, Geschäftsadresse: Oberer Saltinadamm 4.

5. März 1982

Bittel Erwin, Bazar Schönegg, in Betten. Inhaber dieser Firma ist Erwin Bittel, von Lax, in Brig-Glis. Verkauf von Bazar- und Kiosk-artikeln. Geschäftsadresse: 3981 Bettmeralp.

5 März 1982

3. Marz 1902 Reinhard Meichtry, Landmaschinen, in Feschel. Inhaber dieser Firma ist Reinhard Meichtry, von und in Feschel. Handel mit und Reparatur von Landwirtschaftsmaschinen und -geräten aller Art.

Biner und Imboden, Quarzit-Transporte, in Visperterminen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 3. 2. 1964, S. 357). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt; die Firma wird gelöscht.

Bureau de St-Maurice

8 mars 1982

Claudine Ramel, à Monthey. Titulaire: Claudine Ramel, de 5 mars 1982

Moudon, à Monthey. Café-restaurant sous l'enseigne «Restaurant du Vignoble». Outre-Vièze.

8 mars 1982

S mars 1982

S mars 1982

8 mars 1982
Kaiser et Cie, Imperial-Produits, à S a x o n , produits spéciaux pour l'imprimerie, société en nom collectif (FOSC du 5. 12. 1973, p. 3231). L'associée Regina Kaiser s'est retirée de la société. Par suite de divorce, l'associée Volande Degen se nomme actuellement Yolande Kaiser. L'associée Katia Kaiser, épouse autorisée d'Alain, est originaire de Monthey et se nomme Katia Chappex.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

o mais 1762
Henri Julilerat, à B ô l e, atelier de mécanique de précision et fabrication d'outils diamantés (FOSC du 15. 12. 1970, no 293, p. 2853).
La raison sociale est modifiée comme suit: Outils diamantés HJB, Henri Julilerat.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

8 mars 1982

8 mars 1982
Technique papetière Hans Fürst, à Fenin, commune de Fenin-Vilars-Saules. Le chef de la maison est Hans Fürst, de Chiètres, à Fenin. Bureau technique pour l'étude de projets dans la papeterie, la protection de l'environnement et pour l'application de micro-ordinateurs pour la surveillance des processus de fabrication.

Bureau de Neuchâtel

8 mars 1982

Polychoc S.A., au L a n d e r o n, rue de Soleure 1. Nouvelle société anonyme. Statuts du 4. 3. 1982. But: la fabrication et le commerce de pare-chocs pour montres. Elle peut détenir ou acquérir des procédés de fabrication et brevets, donner des licences et vendre des brevets. de fabrication et brevets, donner des licences et vendre des brevets. Elle peut entreprendre toute autre opération dans ce but, notam-ment la prise de participations financières, industrielles, commercia-les ou immobilières en relation avec son activité. Capital: fr. 80 000, entièrement libéré, divisé en 80 actions de fr. 1000 au porteur. Les publications sont faites dans la 'FOSC. Administration d'un à 5 membres: Daniel Voutat, de Sorviller, à Villeneuve VD, administra-teur unique avec signature individuelle.

Méroz S.A. en liquidation, à N e u c h â t e 1. fabrication de boîtes de montres, bijouterie, etc. (FOSC du 12. 8. 1976, no 187, p. 2333). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

8 mars 1982 Fédération laitière neuchâteloise, à N e u c h â t e l , société coopérative (FOSC du 20. 8. 1980, no 194, p. 2800). Nouveau but: obtenir, dans son rayon d'action, un prix du lait correspondant à son prix de revient, à sa valeur industriele et lie soutient les intérêts généraux des producteurs de lait affiliés. Publications: la mention du journal «L'Industrie laitière suisse» est supprimée. Statuts modifiés en conséquence le 20. 12. 1974 et sur d'autres points non soumis à publication également le 18. 12. 1981. Jean-Daniel Vuilliomenet n'est plus membre et devient gérant; toujours avec signature collective à deux.

8 mars 1982

8 mars 1982
Moseda S.A., à Saint-Blaise, entreprise de tous travaux de génie civil et du bâtiment, etc. (FOSC du 31. 12. 1981, no 303, p. 4118).
Pierre Mory, de et à Wallenried, est fondé de pouvoir avec signature collective à deux. Signature collective à deux, mais pas entre eux, est conférée à: Claude Sandoz, de Dombresson, à Hauterive, et Francis Robert, du Locle, à Saint-Aubin, commune de Saint-Aubin-Sauges.

Genf - Genève - Ginevra

Mievda SA, à G e n è v e (FOSC du 11, 3, 1981, p. 776). Administra-tion: Michel Ceszkowski, de et à Genève, président, et Daniel Cesz-kowski, de Genève, maintenant à Vandœuvres, secrétaire, lesquels signent individuellement.

Henry Guérin et Cie SA, à G e n è v e (FOSC du 8. 3. 1982. p. 727). La raison de commerce est: Henry Guérin et Cie SA, Genève.

Zo tevner 1932. Walter Matter SA Anciennement Société d'Importation de Café et Cacao d'Halit, à G e n è v e (FOSC du 17. 9. 1981, p. 2954). Procuration collective à deux a été conférée à: Anton Schenker, de Walterswil SO, à Vandœuvres, et Hanspeter Zuppiger, de Jona, à Cologny. 5 mars 1982

Impex-Trade, Ceppi, à G e n è v e , commerce et représentation de disques (FOSC du 12, 10, 1981, p. 3194). Nouvelle adresse: rue de la Poterie 34.

5 mars 1982

Mme Marcelle Chbib, à G e n è v e , commerce de vêtements prêt-àporter, etc. (FOSC du 10, 8, 1978, p. 2518). L'inscription est radiée
par suite de cessation de l'exploitation.

Susi Genevay, à C a r o u g e, rue Joseph-Girard 28. Chef de la maison: Susi Genevay, de Bassins, à Carouge. Commerce en gros de tous articles d'artisanat et de diverse nature.

mars 1982

Heinz Heimann SA, à G c n è v e, assistance technique dans le domaine de la publicité (FOSC du 16.10.1981, p. 3246). Nouvelle adresse: rue de la Fontaine 7.

5 mars 1982

J. Lehmann, à Onex, entreprise de ferraillage (FOSC du 12, 6, 1980, p. 2003). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Alain Nicollier, à Genève (FOSC du 9. 2. 1982, p. 426). Objet actuel: expertises et consultations dans le domaine des relations publi-ques, des sciences politiques spécialement la politique étrangère de la Suisse et la diplomatie multilatérale, de l'art et des traditions populaires, ainsi que de la connaissance de la Suisse

5 mais 1902 A. Vaëna, à T h ô n e x , fabrication de tuyaux en matière plastique (FOSC du 28. 4. 1970, p. 965). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Compusoft SA, à G e n è v e , location, représentation d'ordinateurs, etc. (FOSC du 27, 7, 1979, p. 2419). Nouveau siège: L a n c y , Petit-Lancy, route du Pont-Butin 70. Statuts modifiés le 16, 2, 1982.

5 mars 1962 Firsttime SA, à G e n è v e, commerce de produits horlogers, etc. (FOSC du 16.9, 1981, p. 2944). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000 au porteur. Capi-tal; fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 24. 2. 1982.

5 mars 1982

Smals 1992 Société Immobilière Rue Montbrillant 26, à Genève, socianonyme (FOSC du 6.11.1981, p. 3494). Statuts modifiés 24. 2. 1982 sur un point non soumis à l'inscription.

mars 1982

5 mars 1962. Société Immobilière de la Rue de Zurich, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 25, 9, 1981, p. 3038). Statuts modifiés le 24. 2, 1982 sur un point non soumis à l'inscription.

5 mars 1982

5 mars 1982
Yellowbird GmbH, à Z u r i c h (FOSC du 14, 6, 1979, p. 1902). Nouveau siège: G e n è v e. Adresse: rue de Hesse 8–10. Nouvelle raison de commerce: Yellowbird Music SARL. Statuts originaires du 12, 6, 1978. Nouveaux statuts du 3, 3, 1982. But modifié: entreprise d'édition musicale et de discographie ainsi que commercialisation et mise en valeur d'œuvres musicales et cinématographiques; représentation fiduciaire et protection juridique de toutes personnes ou sociétés propriétaires de droits d'auteurs ou droits similaires. Capital: fr. 20 000. Associé: Ralph Siegel, de RFA, à Munich (D), pour une part de fr. 20 000. Gérants: l'associé Ralph Siegel et Berttand Liechti, de Landiswil, à Chêne-Bougeries; lesquels signent individuellement. Jeanne Peterer-Stucki n'est plus gérante; ses pouvoirs sont radiés. Organe de publicité: FOSC.

5 mars 1982

5 mars 1982 Satyanandashram, à Bernex, chemin Sous-le-Têt, chez Laurence Bezinge, nouvelle association. Statuts du 21, 8, 1981. But: créer et animer un centre de rencontres spirituelles permettant la pratique du yoga selon les enseignements de Paramàhansa Satyananda. Ressources: cotisations, recettes de l'organisation de cours, conférences, seminaires, vente d'ouvrages et de matériel spécialisé, dons. Comité: 3 membres. Signature collective à deux de: John Goetelen, de Collonge-Bellerive, à Chêne-Bourg, président; Laurence Bezinge, de Genève, à Bernex, secrétaire, et René Bezinge, de et à Genève, tous membres du comité.

memores du conne.

5 mars 1982

La Genevoise, Compagnie d'Assurance sur la vie, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 3. 1981, p. 948). Marcel Rimann, jurqu'ici directeur adjoint a été nommé directeur, Michel Pfenninger, jusqu'ici sous-directeur a été nommé directeur adjoint; tous deux continuent à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Michel Grandmaison, de France, à Ville-la-Grand (F), et Marcel Künzler, de Walzenhausen, à Commugny.

5 mars 1902 Heberlein Hispano SA, à Vernier, recherche dans le domaine des appareils électriques, etc. (FOSC du 29, 1. 1982, p. 314). Procu-ration collective à deux a été conférée à Jean-Paul Gilbert, de Fran-ce, à Cruseilles (F), et Alf Schopper, d'Autriche, à Meyrin.

5 mars 1982 Minco Financial Services SA, à G e n è v e , toutes prestations de services en matière financière, etc. (FOSC du 27, 4, 1981, p. 1307). Pierre-Alain Loosli n'est plus administratur; ses pouvoirs sont radies. Administration: Martin W. Evans, directeur, nommé en outre président; Claude Claudet, de et à Genève, secrétaire, et André Tombet, de Carouge, à Cologny; lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs de Martin W. Evans sont modifiés en ce sens.

5 mars 1982
ORT SA, à G e n è v e , contribuer à la réalisation du but social de l'Union ORT. à Genève (FOSC du 17. 4. 1969, p. 851). Pierre de Tolédo, Berthold Wyler et Joseph Chorin (décédé) ne sont plus admistrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Jacqueline Maus, de Genève, à Cologny, présidente; Victor Smaga, de et à Genève, secrétaire, et Branco Weiss, de Zurich, à Utitkon; lesquels signent collectivement à deux.

5 mars 1982

Paris-Boutique SA, en liquidation, à G e n è v e , boutique de mode, etc. (FOSC du 2, 9, 1981, p. 2809). Nouvelle adresse: rue de l'Athénée 4, chez Pierre-André Morand, avocat.

5 mars 1982

Reliance Properties and Investments SA, à Genève. participa-tions, etc. (FOSC du 18. 1. 1982, p. 167). Markus Binggeli n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'adresse boulevard du Théâtre 10, chez Fidinam SA, Genève, est radiée.

5 mars 1982

5 mars 1982
Société Anonyme de Revision et d'Expertise fiscale, à Genève (FOSC du 2.3. 1982, p. 667). Martin Schluep n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Jean-Paul Aeschinann, jusqu'eis escrétaire, a été nommé président du conseil; il continue à signer individuellement. Philippe de Coulon, de Neuchâtel, à Chêne-Bougeries, et Dominique Rochat, de et à Genève, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. L'administrateur délégué Robert Pennone est maintenant domicilié à Versoix.

5 mars 1982

5 mars 1962. Romak SA, à G e n è v e, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 27. 8. 1981, p. 2750). Nouvelle adresse: rue des Eaux-Vives 112.

5 mars 1982 **Dar Al-Maal Al-Islami DMI SA, à** G e n è v e , rendre tous services en vue de favoriser la conception et la conduite de toutes transactions financières, etc. (FOSC du 10. 8. 1981, p. 2558). L'administrateur Ibrahim Kamel signe désormais individuellement.

5 mars 1982

5 mars 1982

Girod Trust Company SA, à G e n è v e, rue Charles-Bonnet 2, chez Secrétan, Troyanov et Terracina, avocats. Nouvelle société anonyme. Statuts du 3. 3. 1982. But: acquisition et administration de participations financières à toutes entreprises. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Alberic O. Girod, des USA, à Guaynabo (Porto Rico), président; Hubert Secrétan, de Lausanne, à Genève, secrétaire, et Tikho Troyanov, de Lausanne, à Chêne-Bougeries; lesquels signent collectivement à deux.

tivement à deux.

5 mars 1982

Music One Vidéo Edition MOVE SA, à Versoix, route de l'Etraz
124, chez Freddy Sarfati. Nouvelle société anonyme. Statuts du
1.3. 1982. But: édition, publication et production dans le domain
des arts, notamment dans ceux de la musique et de la vidéo; production, réalisation, achat, vente et location de programmes enregistrés
sur tous supports audio-visuels, de films et de vidéo; importation, exportation, achat, vente, représentation et location de cassettes, instruments de músique et tout matériel s'y rapportant. Capital
fr. 50 002, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Freddy Sarfati, de Pregny-Chambésy, à Versoix,
administrateur unique avec signature individuelle.

5 mars 1982

5 mars 1982.

Promolec SA, à G e n è v e , cours de Rive 2, chez Fiduciaire du Lac, Willy Meylan. Nouvelle société anonyme. Statuts du 2. 3. 1982. But: promotion, recherches de marchés et commerce de tous produits, principalement dans le domaine de l'électronique. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Willy Meylan, du Chenit, à Duillier, administrateur unique avec signature individuelle.

Smars 1982.

Cyberconsult SA, à Genève, gestion de valeurs, etc. (FOSC du 21. 4. 1981. p. 1219). Capital porté de fr. 200 000 à fr. 400 000 par l'émission de 200 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 400 000, entièrement libéré, divisé en 400 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 3, 3, 1982.

5 mars 1982

5 mars 1982 Digitech SA, à G e n è v e , conseils et recherches dans le domaine de la cybernétique, etc. (FOSC du 9.6. 1981, p. 1843). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 200 000 par l'émission de 150 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 ac-tions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 3. 3. 1982.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

5 mars 1982 Meubles Acier SA, à Bassecourt (FOSC du 19.11. 1981, no 269, p. 3651). Walter Spengler, administrateur, a démissionné; sa signature est radiée.

Smars 1982
Usines Stella S.A., à Bassecourt. fabrication, achat et vente de meubles en tubes acier de tout genre (FOSC du 19. 11. 1981, no 269, p. 3651). Walter Spengler, administrateur, a démissionné; sa signature est radiée.

Bureau de Porrentruy

3 mars 1982

3 mars 1982

Textile Union Courgenay, à Courgenay, société coopérative (FOSC du 3. 11. 1975, no 257, p. 2924). Henri Stalder, jusqu'ici président, a démissionné; sa signature est radiée. Léon Daucourt, jusqu'ici vice-président, est nommé président. Michel Daucourt, jusqu'ici membre, est nommé vice-président. Gérard Berret, de et à Cornol, est nommé sectéaire. Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 25 janvier 1982, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication. La société est engagée par la signature individuelle de Henri Daucourt, directeur, ou par la signature collective à trois des membres du conseil d'administration.

5 mars 1982

5 mars 1982 Caisse Raiffeisen de Réclère, à Réclère, société coopérative (FOSC du 2. 2. 1981, no 25. p. 339). Louis Chapuis, jusqu'ici président, a démissionné: sa signature est radiée. Denis Gigandet, des Genevez JU, à Réclère, jusqu'ici vice-président, est nommé président. Paul Jolissaint, de et à Réclère, est nommé vice-président. La société est engagéc par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et du gérant.

5 mars 1982

S mars 1982

Jura Carna S.A., à Porrentruy. Suivant acte authentique et status du 18 décembre 1981, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but de promouvoir la mise en valeur sur place de la production jurassienne de produits carnés et de concourir, dans le cadre de son activité propre, au développement économique du canton du Jura; elle peut également acheter, construire, exploiter ou vendre des immeubles. Le capital social est de fr. 120 000, divisé en 121 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Le capital social est libéré à concurrence de 20%. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par pli recommandé. La société st administrée par un conseil d'administration de 5 à 7 membres; Robert Frund, de Bourrignon, à Courgenay, président; Ueli Frei, de Nicderbipp, à Courrendlin, vice-président; Fernand Claude, de France, à Porrentruy, secrétaire; Nicolas Lovy, de et à Undervelier, membre, et Blaise Orict, de Pleigne, à Delémont, membre. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration avec le président ou vice-président. Local: chez Fernand Claude, 16A, faubourg St-Germain.

5 mars 1982

J mais 1962 Union de Banques Suisses (UBS), s u c c u r s a l e de Porren-tru y (FOSC du 21. 4. 1981, no 89, p. 1220), société anonyme avec siège principal à Zurich. Signature collective à deux a été conférée à Heinrich Steinmann. de Henggart, à Männedorf.

5 mars 1982
Société de Banque Suisse, su ccurs a le de Porrentruy (FOSC du 17. 8. 1981, no 188. p. 2638), société anonyme avec siège principal à Bâle. La signature de Franz Schmitz est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Dr Hans-Conrad Kessler, de Zurich et Waldstatt, à Zumikon; Theodor Müller, de Vilters, à Binningen, et Georges E. Probst, d'1ns, à Bâle.

Der Liquidator

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 14. Januar 1975 per Fr. 60 000.– von Gehlen A. geschiedene Kälber, Birmenstorf, lastend auf 1R Birmenstorf Nr. 1335, im 2. Rang mit Nachrückungsrecht, Maximalzinsfuss 5%.

An allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht hiermit die Aufforderung, denselben innert Jahresfrist, d. h. bis 8. März 1983, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen würde.

5400 Baden, den 3. März 1982

Bezirksgericht

Vermisst wird der Inhaberschuldbrief von Fr. 200 000.—, errichtet am 22. Oktober 1980, Beleg Nr. 2326 und der Inhaberschuldbrief von Fr. 20 000.—, errichtet am 22. Oktober 1980, Beleg Nr. 2326, der erste haftend in Pfandstelle I. und der zweite haftend in Pfandstelle II. und der zweite haftend in Pfandstelle II. auf Fraubrunnen-GBbl. Nr. 835, des Herrn David Kägi und der Frau Christine Kägi, Moosgasse 224b, Fraubrunnen. Es werden kraftlos erklärt: auf Biel-Grundbuchblatt Nr. 3697

3312 Fraubrunnen, den 16. März 1982 Der a.o. Gerichtspräsident:

8200 Schaffhausen, den 15. März 1982

Es wird vermisst:

Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Die 6 Aktienzertifikate Nrn. 1. 2. 3. 4 und 7 über je 30 Namenaktien und Zertifikat Nr. 11 über 90 Namenaktien der Belux AG für Beleuchtung. Nrn. 1-120. 151-180 und 301-390, im Nennwert von je Fr. 1000.—, lautend und im Aktienbuch der Belux AG, eingetragen auf den Namen von Thomas Egloff, werden als nichtig und kraftlos

5400 Baden, den 17. März 1982

Bezirksgericht Baden

Die Fr. 5000.– 5½% Kassenobligation. Bank Langenthal. Spreitenbach. Nr. 27455. lautend auf den Inhaber. mit Coupons per 16. Juli 1981 und folgende. Verfall: 16. Juli 1988. wird als nichtig und kraft.

5400 Baden, den 17. März 1982

5400 Baden, den 17. März 1982

los erklärt.

Bezirksgericht Baden

Bezirksgericht Baden

Orphée financière S.A. en liquidation, Lausanne

Die Kassenobligation Fr. 5000.– 5%, der Aarg. Hypotheken- und Handelsbank Baden. Nr. 05 E 11512. lautend auf den Inhaber, fällig am 11. Februar 1981, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (564) Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

IGT Iris Holding AG in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. März 1982 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen.

Alfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens einen Monat nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator Dr. K. Staub, Talacker 42, 8001 Zürich, anzumelden. (A376)

Première publication

Erste Veröffentlichung

8001 Zürich, den 16. März 1982

Selon décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 26 février 1982, Orphée financière S.A. est entrée en liquida-

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans le mois qui suivra la troi-sième publication du présent avis à Neutra Fiduciaire S.A., chemin des Charmettes 9, 1003 Lausanne. (A377)

1003 Lausanne, le 15 mars 1982

Neutra Fiduciaire S.A.

Fr. 17 450.-, 7%, im 2. Rang, Eigentümerschuldbrief vom 20. Oktober 1924, Beleg 1/4159;

Der unbekannte Titelinhaber wird aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist seit der ersten Auskündigung im Schweizerischen Handelsamtsblat beim Riehteramt Fraubrunnen vorzulegen. (d58e) [558]

Ein Schuldbrief von Fr. 1000.- vom 30. März 1928, im 1. Rang haftend auf GB Neunkirch Nr. 1408;

Pfandeigentümer und Sehuldner: Alexander Stamm-Epper. geb. 1933, von Neunkirch und Schleitheim, in 5235 Rüfenach AG; Gläubigerin: Schaffhauser Kantonalbank.

Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen bis zum 31. März 1983 dem Bezirksrichter Oberklettgau vor-zulegen, ansonsten der Titel als kraftlos erklärt wird. (555')

Der Bezirksrichter Oberklettgau

Es wird kraftlos erklärt, und die Pfandstelle wird frei:

Fr. 3000.– Inhaberschuldbrief, zu 4½%, im 8. Rang, angegangen am I. März 1918. Vorgang Fr. 20 000.–, lastend auf dem Grundstück Nr. 1264. Plan 71, Grundbuch Luzern, rechtes Ufer, mit der Ortsbezeichnung Maihofhalde 3.

Fr. 14 000.-, 7%, im 3. Rang, Eigentümerschuldbrief vom 25. September 1933, 5. September 1946, Belege 1/9176, 11/3176.

Eigentümerin des Grundstücks ist die Firma SAD AG, Aktiengesell-schaft mit Sitz in Biel, Dufourstrasse 127,

erstmals als vermisst aufgerufen im Schweizerisehen Handelsamts blatt Nr. 47 vom 27. Februar 1981. (545

6000 Luzern, den 16. März 1982

2500 Biel, den 12. März 1982

Der Amtsgerichtspräsident 1 von Luzern-Stadt: Fischer

Der Gerichtspräsident V:

Stöckli

Par ordonnance du 16 mars 1982, le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds a prononcé l'annulation de la cédule hypothècaire au portcur au capital de fr. 15 000.—, inscrite au registre foncier de La Chaux-de-Fonds, le 19 décembre 1960, sous no 258. grevant en ler rang sans concurrence l'art. 9010 du cadastre La Chaux-de-Fonds.

2300 La Chaux-de-Fonds, le 16 mars 1982

Le président du Tribunal II: Claude Bourquin

New Design in furniture S.A. in liquidazione, in

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 23 febbraio 1982 la società ha deeiso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

l creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro sei mesi dalla data della terza pubblicazione del presente

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidinam Fiduciaria S.A., via Pioda 14, Lugano.

6900 Lugano, il 16 marzo 1982

Il liquidatore Fidinam Fiduciaria S.A.

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Inhaberschuldbrief über Fr. 30 000.—, ausgestellt am 16. September 1927, lautend auf den urspr. Schuldner Dr. occ. publ. Otto Strub, Blümlisalpstrasse 78. Zürich 6, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 3937 (Grundplan Blatt 26), an der Letzi- und Blümlisalpstrasse, in Oberstrasse-Zürich 6, Grundprotokoll Oberstrass Bd. 19, pag. 545/6, Tagebuch 1927, Nr. 959, Geschäftsprot. Bd. 17, pag. 65, Nr. 44, Pfandtiel 1927 Nr. 552, Eigentümer der Pfandliegenschaft: Erbengemeinschaft Strub. GBA Fluntern-Zürich. Jedermann, der über das Schieksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jah-

kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jah-resfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handels-amtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (556')

8004 Zürich, den 10. März 1982

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Aufnahme ins Schiffsregister. Schubleichter «Pollux», Reg. Nr. 1352. Eigentümer: Pollux Schiffahrt AG Basel, in Basel (A379)

4051 Basel, den 11. März 1982

Schiffsregisteramt Basel

Öffentliches Inventar

ausgekündigt mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Rahm-Gerber Ernst, geboren 1908, gewesener Fabrikant, von Unterhallau SH, in Aarau wohnhaft gewesen, gestorben am 10. Februar 1982.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Aarau.

Frist: bis 13. April 1982.

5000 Aarau, den 13. März 1982

Im Namen des Bezirksgerichtes Gerichtskanzlei Aarau H. Hofmann

Le juge-instructeur II du district de Sion M. André Franzé, à la requête de M. Manuel Nicole, à Genève, somme le ou les détenteurs des titres suivants de les produire au greffe du Tribunal de Sion, dans un délai de six mois, dès la première publication, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

- feuille de coupons b de l'action au porteur de fr. 1000. no 729 de la Société Télécabines Sion et Hérémence Thyon SA, de siège social à Sion;
- feuille de eoupons b de l'action au porteur de fr. 1000.- no 990 de la Société Télécabines Sion et Hérémence Thyon SA, de siège social à Sion;
- feuille de coupons b de l'aetion au porteur de fr. 1000.- no 991 de la Société Télécabines Sion et Hérémence Thyon SA, de siège so-cial à Sion. (557')

1950 Sion, le 16 mars 1982

Genossenschaft Luftseilbahn Stechelberg - Gimmelwald, in Stechelberg

Herabsetzung der Anteilscheine und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 874 und 733 OR

Erste Veröffentlichung

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Dezember 1981 werden das Genossenschaftskapital zur Hälfte zurückbezahlt und die Anteile der Genossenschafter um 50% herabgesetzt.

Gestützt auf Art. 874 und 733 OR ergeht hiermit an die Gläubiger der Genossenschaft die Mitteilung, dass sie bis zum 31. Mai 1982, unter Anmeldung ihrer Forderung, beim beauftragten Notar Befrie-digung oder Sicherstellung verlangen können. (A375)

3800 Interlaken, den 16. März 1982

Der beauftragte Notar: Kurt Bührer, Fürsprecher und Notar Bahnhofstrasse 5, 3800 Interlaken

Auflage eines öffentlichen Inventars

Das öffentliche Inventar im Nachlass des am 8. August 1981 verstor-

Ljusor (Lazar) Wechsler-Tschudi,

geb. 1896, von Opfikon ZH, wohnhaft gewesen Voltastrasse 35, 8044 Zürich, liegt den Beteiligten bis zum 19. April 1982 bei uns zur Ein-(A380) sicht auf.

8028 Zürich, den 16. März 1982

Notariat Fluntern-Zürich Freiestrasse 15, Zürich 7

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum Office fédéral de la propriété intellectuelle Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

313342. Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1981. «Lysoform» Schweizerische Gesellschaft für Antisepsie AG, Gaswerkstrasse 1057, 5200 Windisch. – Fabrikation.

Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

SAVOBRILLANT

313343. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1981. Norrlands Skogsägares Cellulosa AB, Biblioteksgatan 4, Kramfors (Schweden). – Fabrikation und Handel. – Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 188890 von Dynäs Aktiebolag, Väja (Schweden). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Juli 1981 an.

Papier und Verpackungsmaterialien aus Papier. (Int. Kl. 16)

DYNAPAK

313344. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1981. Imperial Chemical Industries PLC, Imperial Chemical House, Millbank, London S.W. 1 (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 187741. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Juli 1981 an.

Chemische Substanzen für die Landwirtschaft und den Gartenbau, Insektenbekämpfungsmittel, Schwammvertilgungsmittel, Unkrautvertilgungsmittel, Pflanzenvertilgungsmittel, Saatbehandlungs- und Schutzmittel und Hormon-Präparate zur Förderung des Wachstums der Pflanzen. (Int. Kl. 1, 5)

GRAMOXONE

313345. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1981. The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel.

Speiseöle und -fette. (Int. Kl. 29)

FLAIR

313346. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1981. Sunllght, AG, Tannwaldstrasse 117, 4600 Olten. – Fabrikation und Handel. Ubertragung und Erneuerung der Marke Nr. 188578 von Dr. Hugo Müller Aktiengesellschaft, Olten. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. April 1981 an.

Wasch-, Reinigungs- und Poliermittel. (Int. Kl. 3)

CLENSIT

313347. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1981. Sunlight AG, Tannwaldstrasse 117, 4600 Olten. – Fabrikation und Handel. – Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 188579 von Dr. Hugo Müller Aktiengesellschaft, Olten. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. April 1981.

Fensterreinigungsmittel. (Int. Kl. 3)

VITREX

313348. Date de dépôt: 10 juillet 1981. General Mills, Inc., 9200 Wayzata Boulevard, Minneapolis (Minnesota, USA). – Fabrication et commerce.

Vêtements, y compris les bottes, les souliers et les pantoufles. (Cl. int. 25)

IZOD

313349. Date de dépôt: 13 juillet 1981. Montres Cortébert S.A., 22, quai du Haut, 2502 Bienne. - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque no 18805. Raison modifiée. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 juillet 1981.

Tous produits horlogers, montres et mouvements mécaniques, électriques, électroniques et à quartz, avec affichage analogique et à cristaux liquides, boîtes de montres, cadrans de montres, autres parties de montres et bracelets de montres. (CL int. 14)

MOONLIGHT

313350. Date de dépôt: 13 juillet 1981. Montres Cortébert S.A., 22, quai du Haut, 2502 Bienne. – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque no 188192. Raison modifiée. Siège transfèré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 juillet 1981.

Tous produits horlogers, montres et mouvements mécaniques, électriques, électroniques et à quartz, avec affichage analogique et à cristaux liquides, boîtes de montres, cadrans de montres, autres parties ties de montres et bracelets de montres. (CL int. 14)

MOONFLIGHT

313351. Date de dépôt: 13 juillet 1981. Montres Cortébert S.A., 22, quai du Haut, 2502 Bienne. – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque no 188822. Raison modifiée. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 juillet 1981:

Tous produits horlogers, montres et mouvements mécaniques, électriques, électroniques et à quartz, avec affichage analogique et à cristaux liquides, boîtes de montres, cadrans de montres, autres parties de montres et bracelets de montres. (Cl. int. 14)

UPPERTEN

313352. Date de dépôt: 13 juillet 1981. Montres Cortébert S.A., 22, quai du Haut, 2502 Bienne. – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque no 188933. Raison modifiée. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 juillet 1981.

Tous produits horlogers, montres et mouvements mécaniques, électriques, électroniques et à quartz, avec affichage analogique et à cristaux liquides, boîtes de montres, cadrans de montres, autres parties de montres et bracelets de montres (Cl. Int. 14)

TREASURY

313353. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1981. Rolls-Royce Limited, 65, Buckingham Gate, London S.W. 1 (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 188625. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Juli 1981 an.

Gasturbinen, Teile davon und Armaturen dazu. (Int. Kl. 7)

GNOME

313354. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1981. American Home Products Corporation, 685. Third Avenue, New York (New York, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 186891. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Juli 1981 an.

Medizinische und pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

MUTHESA

313355. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1981. Hausmann AG Schweiz. Medizinal- und Sanitätsgeschäft St. Gallen, Markigasse 11, 9000 St. Gallen. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 187619. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Juli 1981 an.

Pharmazeutische Präparate, Heftpflaster, Verbandmaterial. (Int. Kl. 5)

ALPAPLAST

313356. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1981. Hausmann AG Schweiz. Medizinal- und Sanitätsgeschäft St. Gallen, Marktgasse 11, 9000 St. Gallen. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 188560. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Juli 1981 an.

Lesegerät (Buch-Haltevorrichtung). (Int. Kl. 16)

CONFORTA

313357. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1981. The Wellcome Foundation Limited, 183, Euston Road, London N.W. 1 (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, medizinische und tierärztliche Präparate und Substanzen. (Int. Kl. 5)

ZOVIRAC

313358. Date de dépôt: 15 juillet 1981. Jean et Pierre Testuz S.A., 1096 Treytorrens-Cully. – Production, fabrication et commerce. – Transmission et renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque no 187223 et el. P. Testuz, Treytorrens-Cully. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 juillet 1981.

Boissons alcooliques et non alcooliques, y compris vins. (Cl. int. 32, 33)

GRANITOUR

313359. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1981. Dr. R. Maag AG, 8157 Dielsdorf; Korrespondenzadresse: Markenbūro, Postfach, 4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 187861. Die Schutzfrist aus der Erneuerung lauft vom 17. Juli 1981 an.

Chemische Produkte für Pflanzenschutz und Schädlingsbekämpfung. (Int. Kl. 1, 5)

STIRPAN

313360. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1981. The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel.

Wasch-, Reinigungs- und Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 3, 5)

PULSO

313361. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1981. Orion-yhtymä Oy, Nilsiänkatu 10. Helsinki 51 (Finnland). – Fabrikation und Handel.

Diagnostische Präparate für Laborzwecke. (Int. Kl. 1)

STREPTOCULT

313362. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1981. G. D. Searle & Co., Niles Avenue and Searle Parkway, Skokie (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse, für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnätztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

RISICORDIN

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Ergänzendes Abkommen

878 - No 65

zum «Abkommen betreffend die Erzeugnisse der Uhrenindustrie zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und ihren Mitgliedstaaten»

Änderung vom 25. März 1982

Das Bundesamt für Aussenwirtschaft des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements teilt mit:

Die Liste nach Artikel 2 des Ergänzenden Abkommens vom 20. Juli 1972 zum «Abkommen betreffend die Erzeugnisse der Uhrenindustrie zwischen der Schweizerischen Eidgenössenschaft und der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und ihren Mitgliedstaaten» wird wie folgt geändert:

Der Liste werden folgende Kaliber beigefügt:

13 FE 5618 Ancre, automatique, seconde au centre, jour et date, 21600 A/h

21600 A/h

8 ¼ FE 7020 Quartz analogique, seconde au centre

8 ¼ FE 7021 Quartz analogique, seconde au centre, date

8 ¼ FE 7021 Quartz analogique, seconde au centre, jour et date

10 ½ FE 7120 Quartz analogique, seconde au centre, jour et date

10 ½ FE 7121 Quartz analogique, seconde au centre, date

10 ½ FE 7122 Quartz analogique, seconde au centre, jour et date

11 ½ FE 7220 Quartz analogique, seconde au centre, date

11 ½ FE 7221 Quartz analogique, seconde au centre, jour et date

11 ½ FE 7225 Quartz analogique, seconde au centre, jour et date

11 ½ FE 7228 Quartz analogique, seconde au centre, jour et date

11 ½ FE 8128 Quartz analogique, seconde au centre, jour et date

11 ½ FE 233/66 Ancre, petite seconde, date, 18000 A/h 10 ½ - 11 ½ FE 233/68 E Ancre, petite seconde, 18000 A/h 11 ½ FE 233/69 E Ancre, petite seconde, date, 18000 A/h 10 ½ FE 233/72 E Ancre, petite seconde, date, 18000 A/h

Diese Änderung tritt am 25. März 1982 in Kraft.

Gestrichen von der Liste werden folgende Kaliber:

10 1/2 FE 233/60 Ancre, petite seconde, 18000 A/h

Bundesamt für Ausschwirtschaft Der Delegierte für Handelsverträge: Sommaruga

Accord complémentaire

à l'«Accord concernant les produits horlogers entre la Confédération suisse et la Communauté économique européenne ainsi que ses Etats membres»

Modification du 25 mars 1982

L'Office fédéral des affaires économiques extérieures du Départe-ment fédéral de l'économie publique eommunique:

La liste prévue à l'artiele 2 de l'Accord complémentaire du 20 juillet 1972 à l'eAccord concernant les produits horlogers entre la Confédération suisse et la Communauté économique européenne ainsi que ses Etats membres» est modifiée comme il suit:

Les calibres suivants sont ajoutés à la liste:

Ancre, automatique, seconde au centre, jour et date, 21600 A/h 13 FE 5618

21600 A/h

8 ¼ FE 7020 Quartz analogique, seconde au centre

8 ¼ FE 7021 Quartz analogique, seconde au centre, date

8 ¼ FE 7021 Quartz analogique, seconde au centre, jour et date

10 ½ FE 7120 Quartz analogique, seconde au centre, date

10 ½ FE 7121 Quartz analogique, seconde au centre, date

11 ½ FE 7122 Quartz analogique, seconde au centre, jour et date

11 ½ FE 7221 Quartz analogique, seconde au centre, date

11 ½ FE 7222 Quartz analogique, seconde au centre, jour et date

11 ½ FE 7228 Quartz analogique, seconde au centre, jour et date

11 ½ FE 7228 Quartz analogique, seconde au centre, jour et date

13 FE 8128 Quartz analogique, seconde au centre, jour et date

Les calibres suivants sont radiés de la liste:

10 ½ FE 233/60 Ancre, petite scconde, 18000 A/h 11 ½ FE 233/66 Ancre, petite seconde, date, 18000 A/h 10 ½ – 11 ½ FE 233/68 E Ancre, petite seconde, 18000 A/h 11 ½ FE 233/69 E Ancre, petite seconde, date, 18000 A/h 10 ½ FE 233/72 E Ancre, petite seconde, date, 18000 A/h

La présente modification entre en vigueur le 25 mars 1982.

Office fédéral des affaires économiques extérieures Le délégué aux accords commerciaux: Sommaruga

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne



81/4% Anleihe 1982-1992 von SFr. 50 000 000.-

Comisión Federal de Electricidad

(Dezentralisiertes Staatsunternehmen für die Elektrizitätsversorgung der Vereinigten Staaten von Mexico)

Mexico, D. F.

Die unterzeichneten Banken legen diese Anleihe in der Zeit vom

19. bis 25. März 1982, mittags

zur öffentlichen Zeichnung auf. Der Erlös dieser Anleihe wird für die Erweiterung der Elektrizitätsversorgung verwendet.

Die wichtigsten Bedingungen lauten wie folgt: 7inssatz

Emissionspreis

81/4 % p. a.

100 % + 0,3 % eidg. Umsatzabgabe

Laufzeit

längstens 10 Jahre

Tiigung

in den Jahren 1983 bis 1991 durch jährliche Rückkäufe am Markt von SFr. 2000 000 - nominal, sofern der Kurs den Nennwert nicht übersteigt; Rückzahlung des Restbetrages 1992 zu

Stückelung

Inhaberobligationen von SFr. 100 000.-und SFr. 5000.- nom.

Steuern

gemäss den zur Zeit geltenden schweizerischen Gesetzesbe stimmungen wird die eidgenössische Verrechnungssteuer au den Zinsen dieser Anleihe nicht erhoben

Liberierung

15. April 1982

Kotierung

an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern und Lausanne

Verkaufs-

beschränkungen Vereinigte Mexikanische Staaten

Die Zeichnungen werden von allen schweizerischen Geschäftsstellen der unterzeichneten Banken entgegengenommen

Bank von Ernst & Cie AG Banque Privée S. A. Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank

Aarg. Hypotheken- und Handelsbank Banque Vaudoise de Crédit Bank in Gossau Bank in Menziken

Bank vom Linthgebiet Basellandschaftl. Hypothekenbank Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) S. A. Banca dei Gottardo Banca deila Svizzera Italiana Wirtschafts- und Privatbank

EKO Hypothekar- und Handelsbank Luzerner Landbank AG Banque Romande

Bank Europäischer Genossenschaftsbanken Banque de l'Union Europ. en Suisse S. A.

Valoren Nr. 786 868



SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

Einladung

125. ordentlichen Generalversammlung

Die Aktionäre der Schweizerischen Kreditanstalt werden hiermit zur 125. ordentlichen Generalversammlung auf

Freitag, den 26. März 1982, vormittags 10.30 Uhr

in das Kongresshaus, Claridenstrasse (Eingang K), nach Zürich eingeladen zur Behandlung folgender

TAGESORDNUNG:

- Vorlage von Geschäftsbericht und Rechnungsabschluss für das Jahr 1981 sowie des Berichtes der Kontrollstelle
- 2. Beschlussfassung über:
 - 2.1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung
 2.2. Entlastung der Verwaltung
 2.3. Verwendung des Reingewinnes
- Wahlen in den Verwaltungsrat
- Wahl der Kontrollstelle
- Kapitalerhöhung
- 5.1. Beschlussfassung über Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 1500 000 000 um Fr. 1500 000 000 auf Fr. 1550 000 000 durch Ausgabe zu pari von 248 200 neuen Inhaberaktien von je Fr. 500 Nennwert und von 259 000 neuen Namenaktien von je Fr. 100 Nennwert, unter Verzicht der Aktionäre auf ihr Bezugsrecht. Diese Aktien dienen der Sicherstellung der Optionsrechte aus Optionsanleihen im Betrage von insgesamt 300 Millionen Franken. Die Obligationen dieser Anleihen werden den bisherigen Aktionären zum Bezug angeboten.
 5. 2. Feststellung der Zeichpung und Volleigzahlung der geging Aktion.
- 5. 2. Feststellung der Zeichnung und Volleinzahlung der neuen Aktien. Aenderung der folgenden Statutenbestimmungen: §§ 4 Abs. 1, 12 Abs. 1

Die Jahresrechnung, der Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht mit den Anträgen des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes für das Jahr 1981 und über die Kapitalerhöhung sowie der Text der beantragten Statutenänderungen sind vom 10. März 1982 an zur Einsicht der Aktionäre am Hauptsitz und bei sämtlichen Zweigniederlassungen der Bank aufgelegt; vom 12. März an können die Aktionäre Exemplare des Geschäftsberichtes für das Jahr 1981 beziehen.

Namenaktionären, die am 25. Februar 1982 im Aktienregister eingetragen sind, wird die Einladung an die unserem Aktienregister zuletzt direkt gemeldete Adresse per Post zugestellt. Der Einladung liegt eine persönliche Zutrittskarte mit dem Stimmaterial bei. Vom 25. Februar bis und mit 26. März 1982 werden keine Uebertragungen von Namenaktien im Aktienregistervorgenommen.

Inhaberaktionäre können ihre Zutrittskarte mit dem Stimmaterial bis Montag, 22. März 1982, gegen Vorweisung der Aktien oder eines andern genügenden Ausweises über den Besitz der Aktien an der Wertschriftenkasse der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, und an den Kassen ihrer sämtlichen schweizerischen Zweigniederlassungen beziehen.

Gemäss § 12 Abs. 1 der Statuten kann ein Aktionär für eigene und vertretene Aktien (Inhaber-und Namenaktien) zusammen nur die Stimmen von Aktien im Nennwert von höchstens Fr. 2 500 000 abgeben.

Zürich, den 25. Februar 1982

Namens des Verwaltungsrates Der Präsident: Aeppli



Luftseilbahnen Trübsee-Stand-Kleintitlis AG, Wolfenschiessen

19. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

am Samstag, 3. April 1982, um 9.30 Uhr, im Kursaal, in Engelberg. Anlässlich der Generalversammlung werden keine Freibillette ausgehändigt.

- Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung 1981 und der Bilanz per 31. Dezember 1981 sowie Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
 Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
 Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.

Geschäftsbericht, Anlagen- und Abschreibungsrechnung, Erfolgsrechnung, Bilanz per 31. Dezember 1981, sowie Bericht der Kontrolistelle, liegen ab 19. März 1982 an den nachstehenden Stellen zur Einsicht der Aktionäre auf:

Direktlon der Luftsellbahnen Trübsee–Stand-Kleintitlls AG, Poststrasse 3, Engelberg Nidwaldner Kantonalbank, Stans

Obwaldner Kantonalbank, Sarnen und Filiale Engelberg Gemeindekanzlei Wolfenschiessen

Sparkasse Engelberg

Eintrittskarten können vom 15. bis 26. März 1982 bei den folgenden Stellen bezogen

Nidwaldner Kantonalbank, Stans; Obwaldner Kantonalbank, Sarnen und Filiale Engelberg; Luzerner Kantonalbank, Luzern, und Sparkasse Engelberg.

Für den Bezug der Eintrittskarten sind der betreffenden Bank in jedem Fall die Aktiennummern zu nennen oder die Depotbescheinigung einer Bank vorzulegen.

Engelberg, den 17. März 1982

Luftseilbahnen Trübsee-Stand-Kleintitlis AG, Wolfenschiessen Der Verwaltungsrat

AG für Bauunternehmungen, Glarus

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 30. März 1982, 14.30 Uhr, im Sitzungszimmer der Ed. Züblin & Cie. AG, Okenstrasse 4; Zürich:

- Vorlage des Geschäftsberichtes und der Rechnung über das Geschäftsjahr 1981. Bericht der Kontrollstelle. Genehmigung der Jahresrechnung und Entlastung der Verwaltung. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 19. März 1982 an zur Einsichtnahme der Aktionäre am Sitze der Gesellschaft auf.

Der Verwaltungsrat



Hypothekenbank

Dividende für 1981

Die Generalversammlung vom 18. März 1982 hat die Dividende festgesetzt auf Fr. 40 .- pro Aktie (Fr. 26 .- netto, nach Abzug von 35% Verrechnungssteuer).

Der Coupon Nr. 136 kann vom 19. März 1982 an bei unseren Geschäftsstellen eingelöst werden.

Spar- und Leihkasse Entlebuch

Dividendencoupon Nr. 5 für das Jahr 1981

wird ab 11. März 1982 eingelöst mit Fr. 40.- brutto, abzüglich 35% Verrechnungssteuer, Fr. 26.- netto

Photoglob AG, Zürich

Grubenstrasse 37

Dividendenzahlung

Für das Geschäftsjahr 1981 setzte die Generalversammlung eine Dividende von 5%

Die Zahlung erfolgt vom 22. März an am Sitze der Gesellschaft sowie durch die Schweizerische Kreditanstalt, Zürich, und die Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich, gegen Coupon Nr. 33 mit Fr. 5.–, abzüglich 35% Verrechnungssteuer mit Fr. 3.25 netto.

8045 Zürich, den 19. März 1982

Der Verwaltungsrat

Sopafin, Société de Participations Financières, Genève

Augmentation de capital

(Numero de valeur: 23456)

L'assemblée générale des actionnaires du 18 mars 1982 a ratifié la proposition du conseil d'administration de porter le capital social de fr. 17,6 millions à fr. 22 millions. Le syndicat bancaire soussigné a pris ferme et libéré les 17 600 actions nouvelles de fr. 250—nominal, créées jouissance 1er janvier 1982, et les offre en souscription aux actuels actionnaires du

19 mars au 2 avril 1982

aux conditions suivantes:

4 actions anciennes donnent le droit à 1 action nouvelle.

Prix d'émission: fr. 400.- par action.

Timbre d'émission: pris en charge par la société.

Libération: le 7 avril 1982 au plus tard.

Droit de souscription: coupon no 20.

La livraison des actions nouvelles s'effectuera des que possible

Le prospectus d'émission peut être obtenu auprès des banquiers soussignés qui se chargeront volontiers des achats ou ventes de droits.

Genève, le 19 mars 1982

Almal SA en liquidation, Genève

Une assemblée générale extraordinaire

est convoquée pour le 30 mars 1982, à 10 h., en l'étude de MMes Oltramare, Hochstaet-ter, Eardley & Reiser, rue de Candolle 16, à 1205 Genève, avec

l'ordre du jour suivant:

- Rapport du liquidateur.
- Démission du liquidateur. Nomination d'un ou de plusieurs liquidateurs.

Genève, le 15 mars 1982

Le liquidateur

Kleinwort, Benson (Geneva) SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le vendredi 2 avril 1982, à 11 h. 30, au siège social, place du Rhône 2, à Genève.

Ordre du jour:

- 1. Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice

- 1981.
 Rapport des contrôleurs.
 Approbation des comptes.
 Décharge au conseil d'administration.
 Elections statutaires.
 Divers.

Le compte de profits et pertes, le bilan, le rapport des contrôleurs et celui de l'adminis-tration sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, au siège social.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale ordinaire seront délivrées jusqu'au 1er avril 1982, à 17 h., moyennant justification de la légitime possession des titres.

Genève, le 18 mars 1982

Le conseil d'administration

Les Baumes SA, La Tour-de-Peilz

Société immobilière

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 30 mars 1982, à 17 h. 30, au Café du Centre, à La Tour-de-Peilz.

Ordre du jour: statutaire.

Le rapport annuel du conseil d'administration, le résumé des comptes et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires, à la Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Vevey, qui délivre les cartes d'admission à l'assemblée.

Le conseil d'administration

Bank Handlowy w Warszawie SA, Varsovie **Pologne**

Emprunt à taux variable semestriel 1979-1989 de fr.s. 42 500 000.-

Les obligations porteront intérêt à 7 13/1,1% p.a. durant la période du 13 mars au 13 septembre 1982 (coupon no 6 payable le 13 septembre 1982), soit un intérêt de fr.s. 39.69 par fraction de nominatifs fr.s. 1000,– de l'emprunt.

Par ordre: Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA

Sibra Holding AG, Freiburg

Die Aktionäre der Sibra Holding AG werden hiermit zu der am Mittwoch, den 31. März 1982, 15.15 Uhr, im Hotel Nova-Park, Saal «New York», Badenerstrasse 420, in Zürich, stattfindenden

11. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

eingeladen.

(Das Kontrollbüro wird ab 14 Uhr geöffnet.)

Tagesordnung:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1981.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung betreffend:
3.1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1981;
3.2. Entlastung des Verwaltungsrates;
3.3. Verwendung des Ergebnisses des Geschäftsjahres.
4. Mitteilungen den Verwaltungsrat betreffend und Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1982, gemäss Art. 38 der Statuten.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Bericht der Kontrollstelle sowie die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Ergebnisses des Geschäftsjahres sind am Sitze der Gesellschaft sowie bei den unten genannten Banken zur Einschtanben aufgeldet.

Den am 4. März 1982 im Aktienbuch eingetragenen Namenaktionären werden Ein-trittskarten sowie weitere Unterlagen zur Traktandenliste direkt zugestellt.

Die Inhaberaktionäre können ihre Eintrittskarten für die Generalversammlung sowie weitere Unterlagen zur Traktandenliste vom 18. bis 25. März 1982 nur bei den nachstehenden Banken und ihren Zweigniederlassungen beziehen:

Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne Schweizerische Staatsbank, Freiburg Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich Schweizerischer Bankverein, Basel Schweizerische Kreditanstalt, Zürich Schweizerische Volksbank, Bern J. Vontobel & Cie, Bankiers, Zürich

Eintrittskarten für Inhaberaktionäre werden nur durch diese Banken gegen Überlassung eines Ausweises, der die Hinterlegung der Aktien bei einer Bank bescheinigt, abgegeben. Die Aktien müssen bis zum Tag nach der Generalversammlung hinterlegt bleiben. Für die Inhaberaktionäre stellt die Gesellschaft keine Eintrittskarten aus. Am Tag der Generalversammlung werden keine Eintrittskarten mehr ausgegeben.

Freiburg, den 17. März 1982

Für den Verwaltungsrat Der Präsident: Nello Celio

Sibra Holding SA, Fribourg

Les actionnaires de Sibra Holding SA sont invités à assister à la

11e assemblée générale ordinaire des actionnaires

qui aura lieu le mercredi 31 mars 1982, à 15 h. 15, à l'Hôtel Nova-Park, salle «New York», Badenerstrasse 420, à Zurich.

(Ouverture du bureau dès 14 h.)

Ordre du jour:

- Présentation du rapport de gestion et des comptes de l'exercice 1981. Rapport de l'organe de contrôle. Décisions:

- 3.1. approbation du rapport de gestion et des comptes de l'exercice 1981;

3.2. décharge au conseil d'administration;
3.3. répartition du résultat net.
Communications concernant le conseil d'administration et élection de l'organe de contrôle pour l'exercice 1982, conformément à l'art. 38 des statuts.

Le rapport de gestion, le compte de profits et pertes, le bilan, le rapport des contrô-leurs et les propositions du conseil d'administration relatives à la répartition du résul-tat net sont à la disposition des actionnaires au siège de la société ainsi qu'auprès des banques indiquées ci-dessous.

Les cartes d'entrée ainsi que les documents relatifs à l'ordre du jour sont adressés di-rectement aux détenteurs d'actions nominatives inscrits au registre des actions à la date du 4 mars 1982.

Les détenteurs d'actions au porteur peuvent retirer leurs cartes d'entrée ainsi que les documents relatifs à l'ordre du jour du 18 au 25 mars 1982 auprès des banques suivan-tes et leurs succursales:

Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg Banque Populaire Suisse, Berne Crédit Suisse, Zurich Société de Banque Suisse, Bâle Union de Banques Suisses, Zurich J. Vontobel & Cie, Banquiers, Zurich

La remise des cartes d'entrée aux détenteurs d'actions au porteur a lieu contre pré-sentation d'une attestation bancaire garantissant que les actions ont été déposées auprès d'une banque. Les actions doivent demeurer en dépôt jusqu'au jour suivant l'assemblée générale. La société ne délivre pas de cartes d'entrée aux détenteurs d'actions au porteur. Le jour de l'assemblée générale, aucune carte d'entrée ne sera

Fribourg, le 17 mars 1982

Au nom du conseil d'administration Le président: Nello Celio

Inserate erschliessen den Markt

Vecar Holding SA, Lugano

Grida per ricerca azionisti

La sottoscritta Firesa Fiduciaria e Revisione SA, Lugano, nella sua La sottoscritta Firesa Fiduciaria e Revisione SA, Lugano, nella sua qualità di liquidatrice della Vecar Holding SA, Lugano, cancellata a registro di commercio come da pubblicazione apparsa sul Foglio ufficiale svizzero di commercio del 3 settembre 1980, n. 206, invita gli azionisti sconosciuti della società a voler provvedere al ritiro, dietro presentazione delle azioni Vecar Holding SA, Lugano, della relativa quota di liquidazione entro il termine di 30 giorni dalla presente pubblicazione, presso gli uffici della sottoscritta in via Zurigo 5, 6904 Lugano.

Firesa Fiduciaria e Revisione SA

Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen

Das Sonderheft Nr. 91 informiert über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen für erwachsene Arbeitnehmer festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien- und Feiertage. Ausserdem sind die geltenden eidgenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvorschriften aufgeführt.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 11.-auf das Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Han-delsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

Büromöbel und -stühle 40% Rabatt - ab Lager lieferbar

40% Rabalt – at Lager fieferbar Winkelkombination mit 2 Korpussen, netto Fr. 690. – Dactylosessel, Stoffbezug, netto Fr. 100. – diverse Sessel ab netto Fr. 100. – diverse Sessel ab netto Fr. 200. – Direktionssessel in Nappaleder, mit Neigung und Gastiff, netto Fr. 750. – Komplette, repräsentative Buroeinrichtung, Besuchen Sto merbinding besuchen Sto merbinde sessenden wir gerne auf Anfrage.

OVABÜRO AG Gewerbezone Neuhof, Oberneuhofstr. 8 6340 Baar ZG, Tel. 042 31 69 31 Dufourstr. 72, 8008 Zürich, Tel. 01 69 22 42. Offnungszeiten Mo-Fr 9-12 Uhr, 13-17.30 Uhr, Sa 9.30-13 Uhr

Wir übernehmen laufend Liquida-tions- und Überschussposten aller Art von Fabriken, Konkursämtern, Banken usw.

Roby's Überschusswaren AG

Amerbachstrasse 45, 4057 Basel Tel. 061 32 76 66, Telex 652 58



Inserate im SHAB haben Erfolg

Wir kaufen laufend

Liquidations- und Überschussposten

aller Art von Unternehmen und Konkursämtern.

Otto's Schadenposten AG Centralstrasse 34, 6210 Sursee Tel. 045 21 21 01, Telex 72 158 otto ch



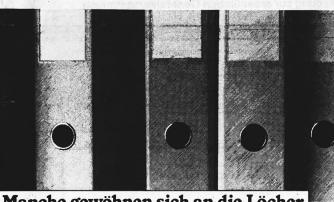
Die rationelle Ablage

REEF-Ordnersäulen

- drehbar - Raumgewinn

bis 50% mehr Fordern Sie den Gratisprospekt

Handelsagentur L. Welter Bahnhofstr. 28, 9602 Bazenh Tel. 073/31 38 78



Manche gewöhnen sich an die Löcher in ihrer Betriebsversicherung.

In vielen Firmen reiht sich mit den Jahren Versicherung an Versicherung, und niemand sich Rechenschaft darüber, ob alle Verträge richtig aufeinander abgestimmt sind. Das führt vor allem bei der Personalvorsorge zu Lücken und Überschneidungen, die eines Tages viel Geld kosten.

Dieses Risiko lohnt sich nicht. Gehen Sie deshalb auf Nummer Sicher mit einer SBKK-Kollektivversicherung [Erwerbsausfall und Heilungskosten infolge Krankheit oder Unfall*], Dank dem massgeschneiderten Vertrag sind Sie zu günstigen Bedingungen ein für allemal abgesichert. Sie werden administrativ entlastet und behalten die Übersicht.

Als grösster Nur-Kollektivversicherer der Schweiz sind wir Ihr kompetenter Partner. Bei uns werden Sie von Fachleuten beraten und betreut, die sich ausschliesslich mit Betriebsversicherungen befassen. Zudem profitieren Sie von unserer einmaligen Erfahrung mit über 5000 versicherten Betrieben. Überlassen Sie deshalb nichts dem Zufall - sprechen Sie gleich mit uns.

*) Auch nach dem Inkrafttreten der obligatorischen Unfallversicherung (UVG) gewähren wir Ihnen vollen Schutz.

SBKK

SBKK Schweizerische Betriebskrankenkasse, Zentralverwaltung, Römerstrasse 37, 8401 Winterthur, Telefon 052/23 36 31. Geschäftsstellen in Basel, Zürich, Bern, St. Gallen, Lugano, Lausanne und Genf